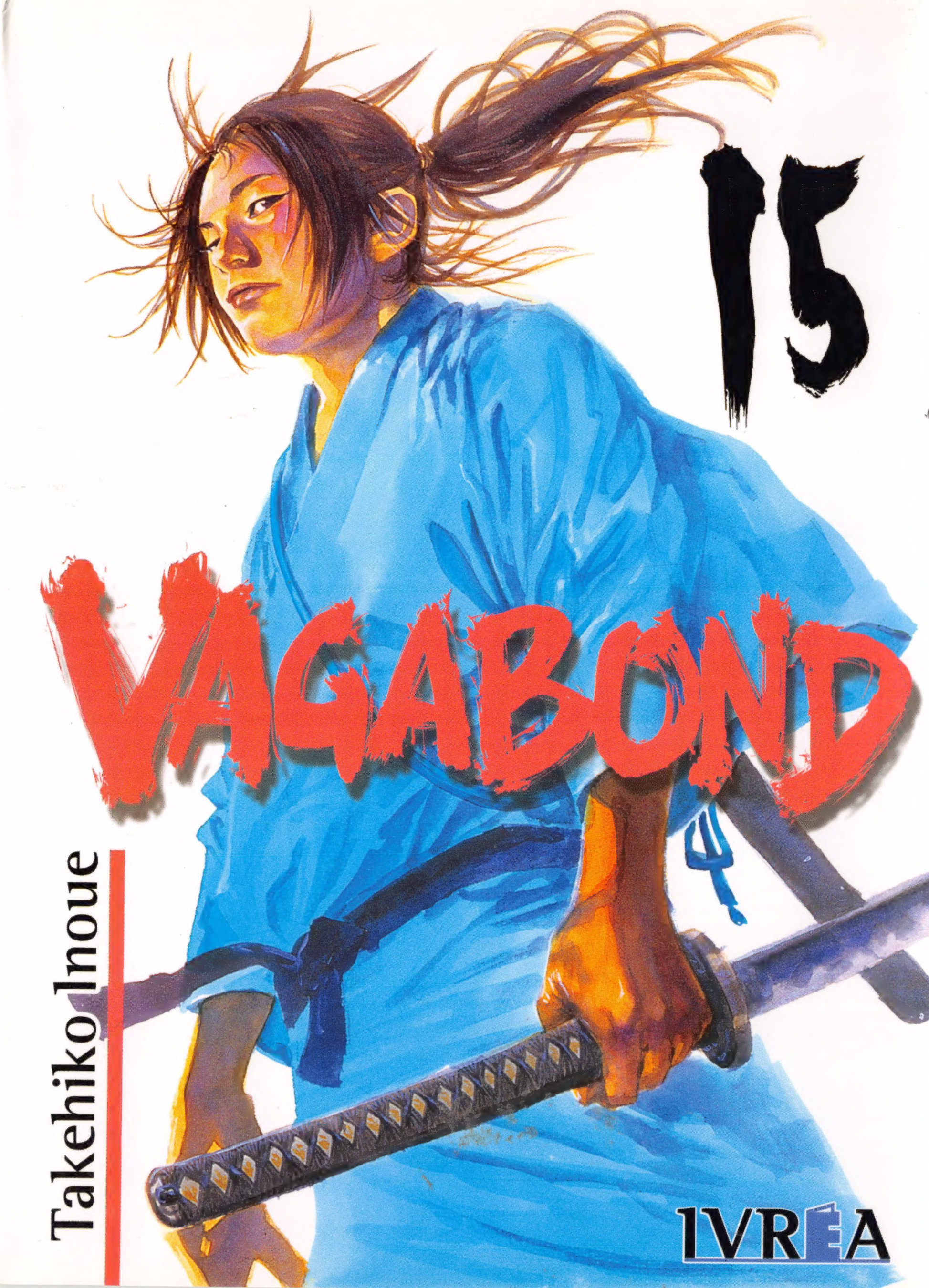

15
VAGABOND
Takehiko Inoue
IVREA

VAGABOND 15

Takehiko Inoue

IVREA

VAGABOND 15 Takehiko Inoue IVREA

VAGABOND

ISBN 987-562-314-8
9 789875 623149
ESPAÑA € 8,50.-
www.editorialivrea.com

LOS MOMENTOS
DE MAYOR FELICIDAD...
CUANDO ANTES DE UN
VIAJE, EN UNA ESTACIÓN
DE TREN O EN UN
AEROPUERTO, COMPRO
UNA REVISTA...
Y DESPUÉS, CUANDO
EN MEDIO DEL
VIAJE, LA OJEO...

TAKEHIKO
INOUE



SELF PORTRAIT

Cover Illustrations by Takehiko Inoue

http://www.itplanning.co.jp/

DARLO TODO
POR KOJIRO...
EL ENVEJECIDO
GUERRERO TOMA UNA
DECISIÓN QUE PUEDE
COSTARLE LA VIDA.
LA MUERTE ESTÁ
ACECHANDO...



"VAGABOND" VOLUMEN 15.

por Takehiko Inoue

Editorial Ivrea

15 VAGABOND

¡¡ESCUCHAD, TODOS!!

¡¡SU NOMBRE ES KOJIRO!!

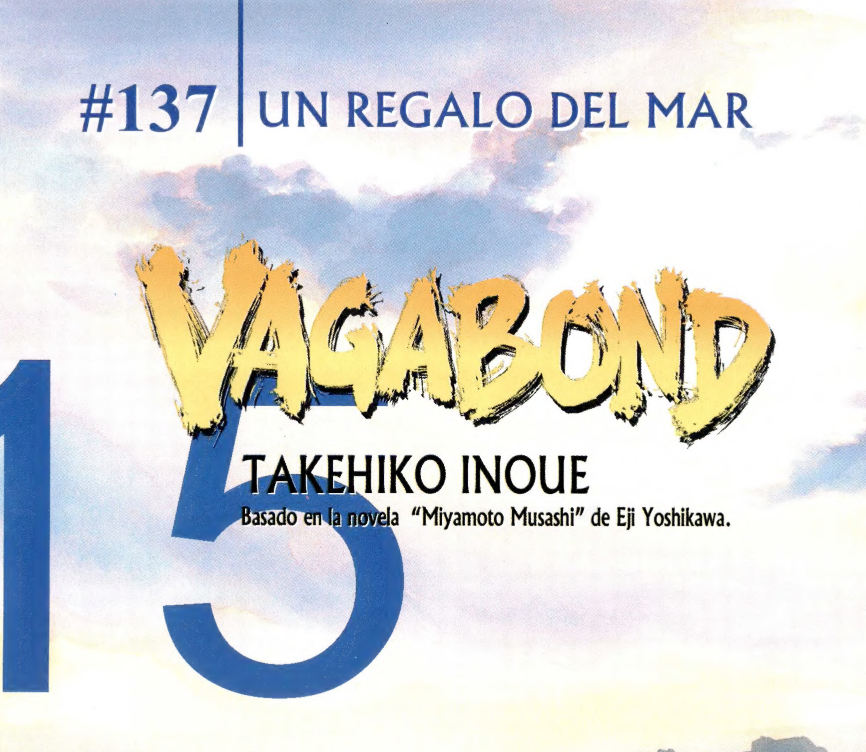
¡¿ENTENDIDO?!

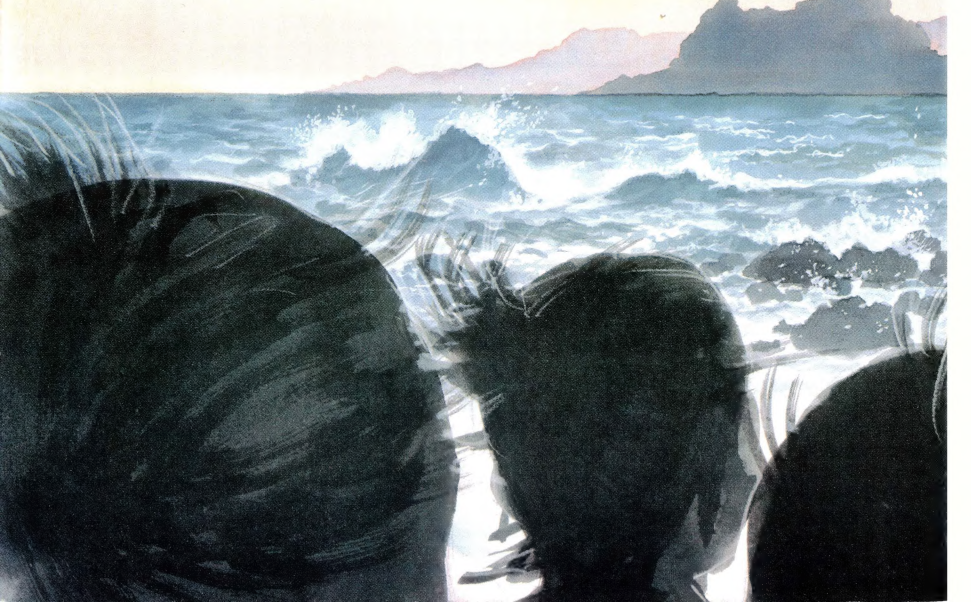






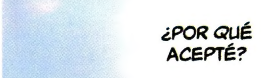



#137
UN REGALO DEL MAR
VAGABOND
15
TAKEHIKO INOUE
Basado en la novela "Miyamoto Musashi" de Eji Yoshikawa.











MAESTRO KANEMAKI ...

LE RUEGO QUE SALVE A ESTE PUEBLO ...


YO SOY EL ANCIANO DEL PUEBLO.
LE PIDO DIS-CULPAS POR HABERLE PROBADO.
QUERÍA SABER SU VERDADERO NIVEL...

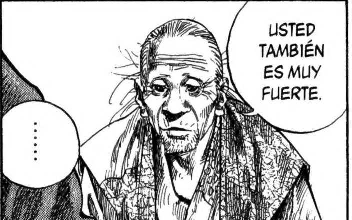

......


BUE-NO...
LOS DETALLES LOS HABLARE-MOS DESPUÉS DE TRATAR ESA HERIDA.

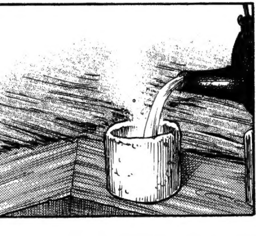



YUGET-SUSAI...
FUDO ...


¿LO CONOCE?
EN REALI-DAD NO,
PERO ESO NO QUITA QUE SEA FUERTE.

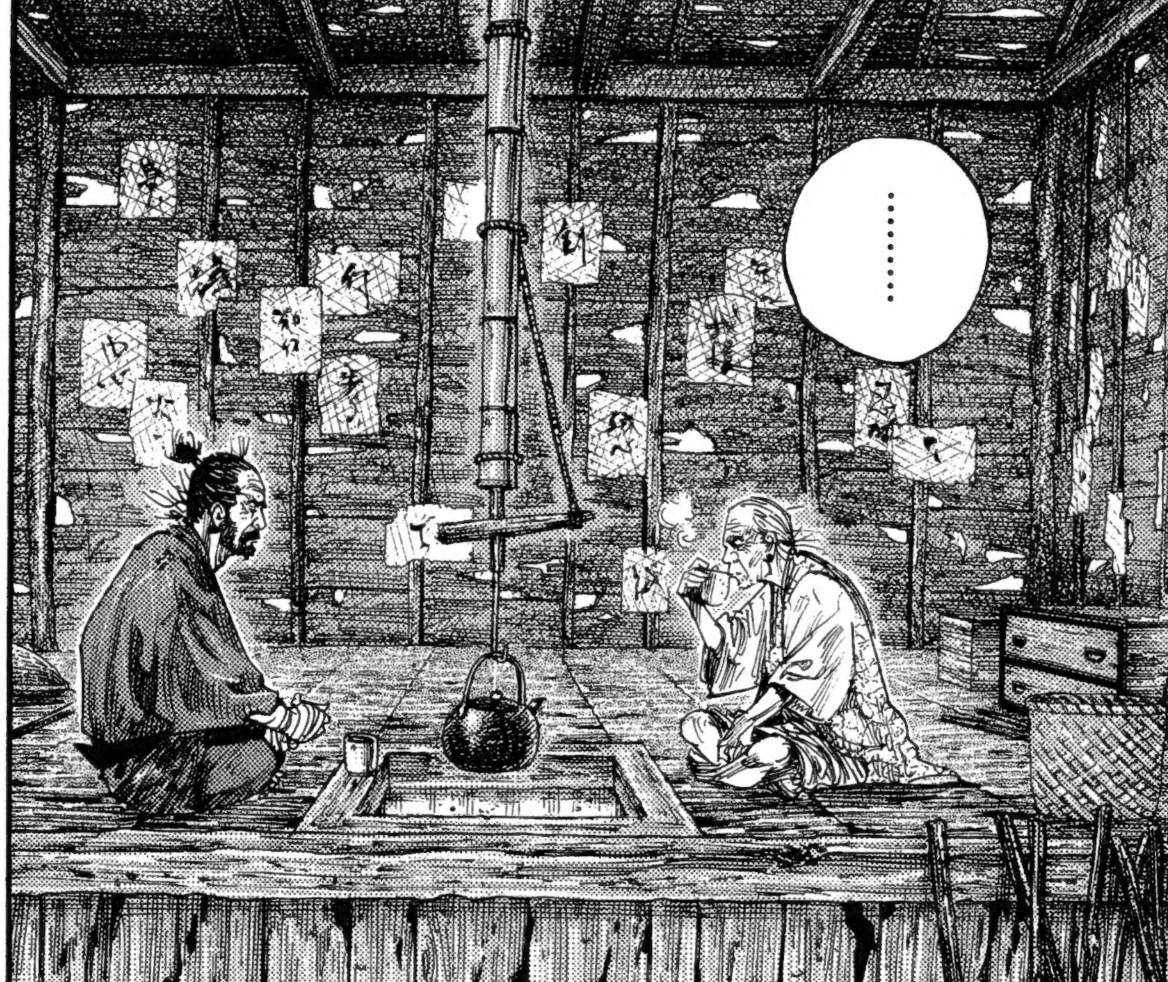

USTED TAMBIÉN ES MUY FUERTE.
......


¿PUEDE SER UN POCO DE TÉ?
SÍRVETE-LO TÚ.








……



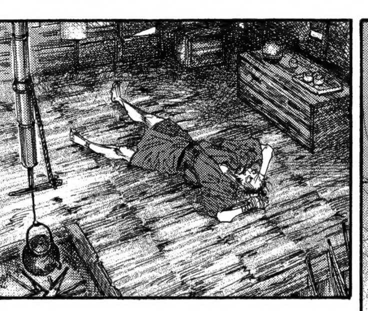

SI LO MATA, ESTO ES SUYO.


NGH


MAESTRO KANE-MAKI...
LE RUEGO QUE SALVE A ESTE PUEBLO...

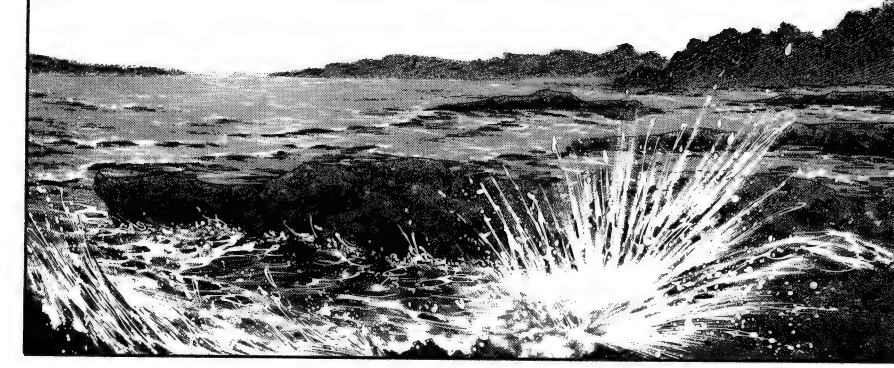

...!!






FUDO ...
¿QUÉ ESTILO DE ESPADA TENDRÁ...?

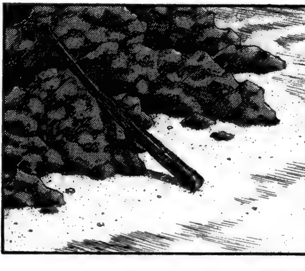

SEA EL QUE SEA, YO AHORA NO SIRVO PARA NADA...




YA QUE ME HAS TOMADO COMO DISCÍPULO,
¡¡DAME ALGO QUE PUEDA HACER!!
¡¡EEEYYY, KOJIRO, ENTRENEMOS!!




OLVIDO QUE ES SORDO...




......

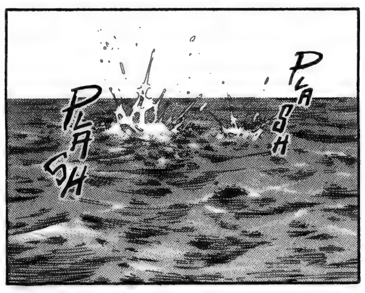

OHH ...
¡¡QUÉ PESADO!!


¡¿CÓMO LO HACE PARA USAR ESTO...?!
ES INCREÍBLE ...

PARA SER COMO ÉL ...

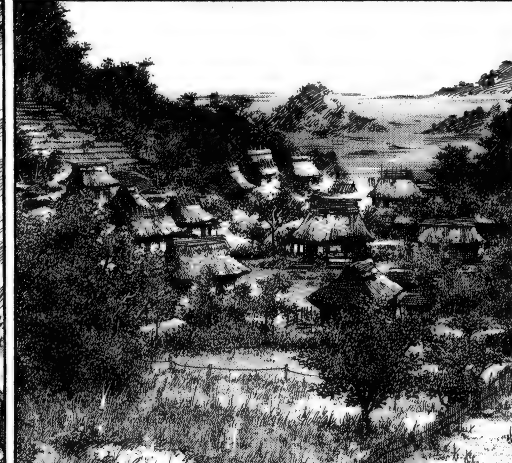
DEBERÉ ENTRENAR COMO ÉL ...

¡¡EEEEYYY, ENTRENEMOS DE UNA VEZ, KOJIROOOO!!












TSK, TSK.


¡¡LE DIJE QUE ME ESPERARA MIENTRAS HACÍA CACA!!
ES UN PROBLEMA QUE NO OIGA NADA...


¿HABÉIS VISTO PASAR A KOJIRO?
SE ACABA DE IR.








¡¡EEEEY YYYY...!!
¡¡PERO SI ERES EL MIMADO DEL PUEBLO!!


¡¡TIENES COMIDA EN LA COMISURA DE LA BOCA!!


OJALÁ ME HUBIERAS GUARDADO UN POCO,
PARECE QUE ERES MUY POPULAR...
CON LAS TÍAS.


PAPÁ
...


ÉL ES KOJIRO,
ES MÁS FUERTE QUE YO.




ZZZ
...
ZZZ
...


SÍ
...


......


LA RAZÓN POR LA QUE QUIERO SER TU DISCÍPULO,
ES ESTA.


FUDO
不動


PARA DERROTAR AL SEÑOR FUDO,
POR COR-TARLE EL BRAZO A MI PADRE.


¡¿POR QUÉ NO ESTÁS TRABA-JANDO?!


¡¡KAME-KI!!
!!

CON LO MAL QUE ESTÁ TU PADRE,
¡¡Y TÚ ESTÁS JUGANDO CON ESE SORDO, KAMEKI!!
¡¡EL HIJO DEL LOCO!!
AH ...




¡¡TE EQUIVO-CAS, GO-SUKE...!!
¡¿EH?!
¡¡YO VENGARÉ A PAPÁ...!!
¡¡ME VENGA-RÉ!!


SNIF
...



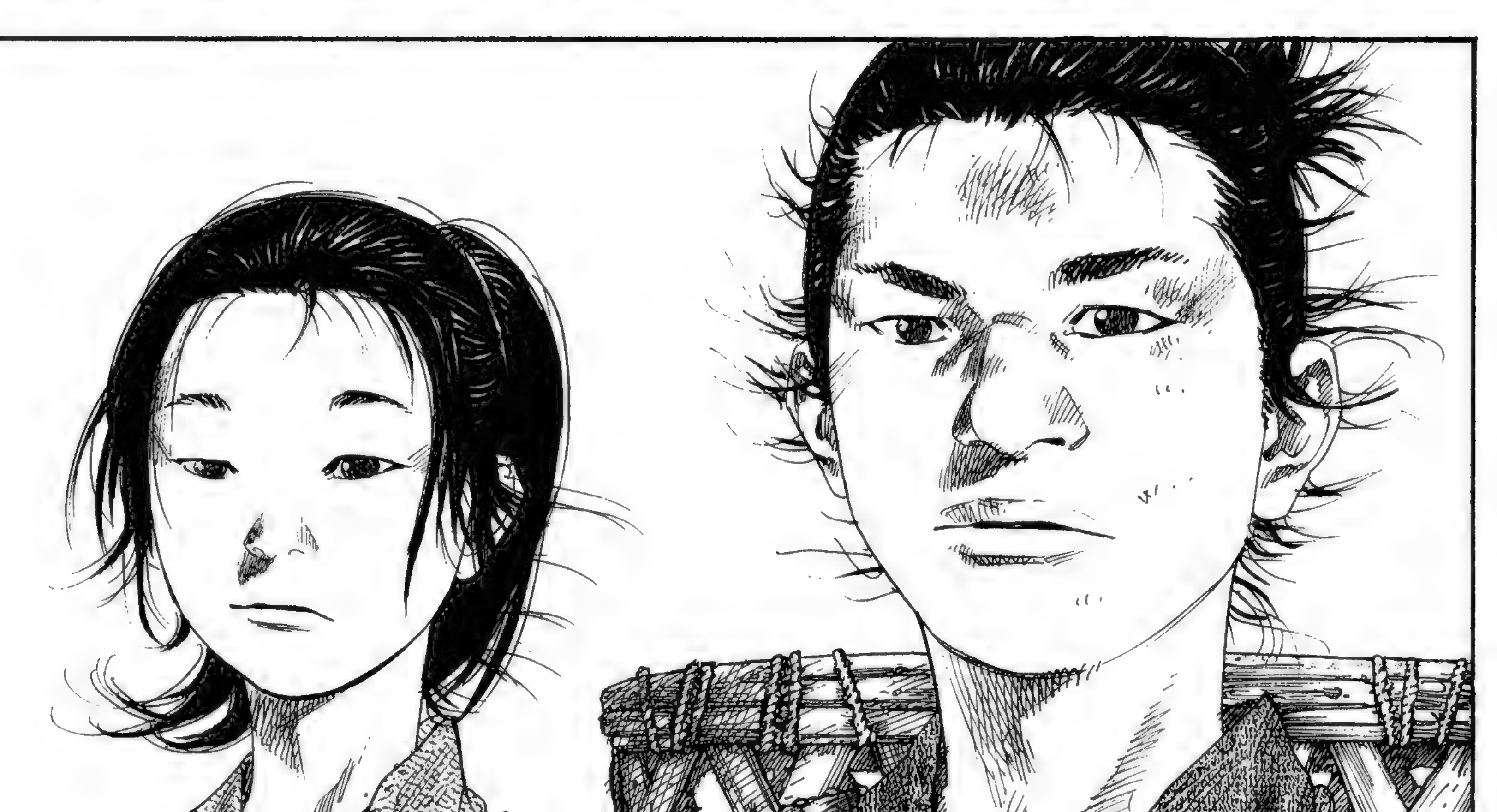



NO LE DIGAS A NADIE QUE HE LLORADO
...


GAHH
...
¿NH?
¡¡ESTE ES EL PAPEL QUE TE DI!!








¿NO PODRÍAIS DARME UN POCO?


CLARO QUE NO...
VETE DE AQUÍ...

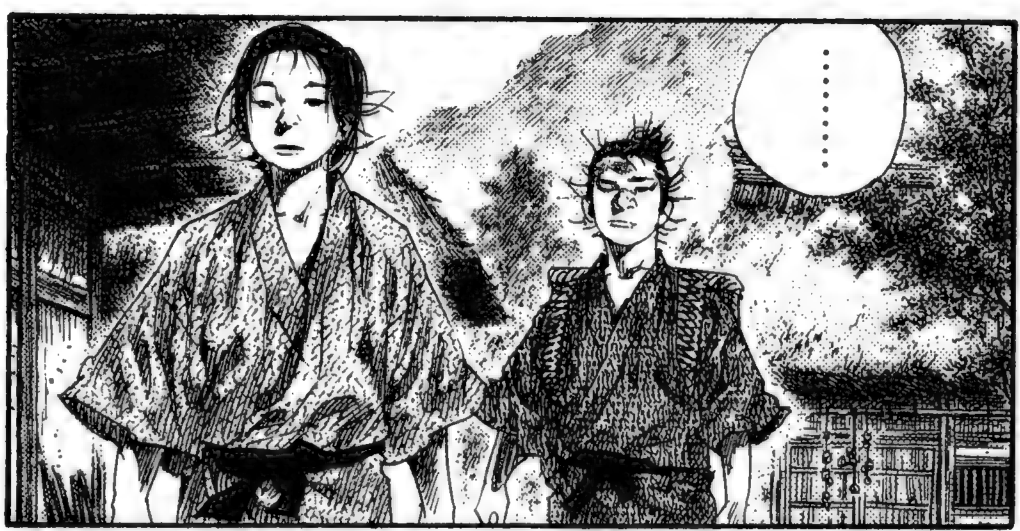

......


¡QUE TE VAYAS!


VIEJO LOCO ...
LA PRIMERA VEZ QUE NOS HABLA Y ES PARA MENDI-GAR.
ES UN DES-PERDI-CIO.


POR SUPUES-TO.
Y ESE CARTEL DEL ESTILO CHUUJO-RYU.
SEGURO QUE SON TODOS MENTIRAS.
WAHAHA-HAHA, ES CIERTO...



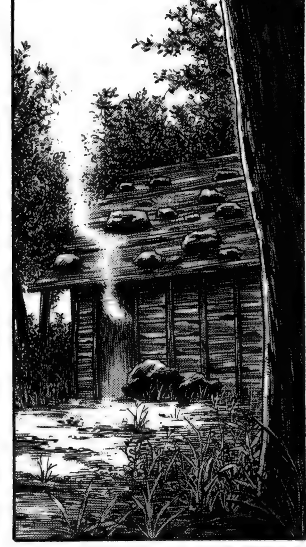

......


VAMOS.


VA-
MOS.









……







CÓMO TARDA KOJIRO ...
ÚLTIMA-MENTE PASA MÁS TIEMPO FUERA...



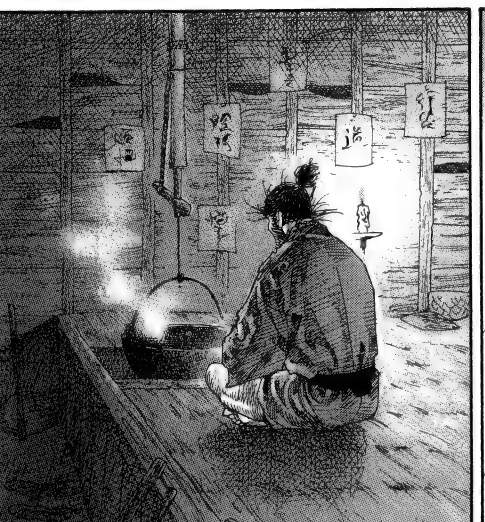
YA TIENE NUEVE AÑOS...
YA CASI ES UN ADULTO ...









CUANDO TENÍA TRES O CUATRO FUE LA ÉPOCA MÁS BONITA...
NO PODÍA HACER NADA SIN MÍ... JAJAH...


FUE UN ÉPOCA MUY COMPLICADA ...
AUNQUE AHORA ...
TAMBIÉN ME PREGUNTO SI ESTOY CUMPLIENDO CON EL ROL DE PADRE...

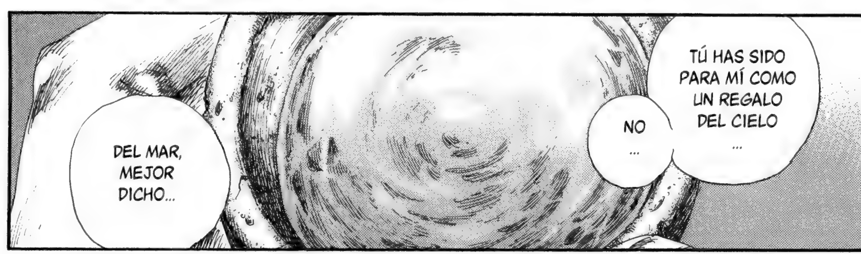

VIVÍ EL CAMINO DE LA ESPADA,
Y FUI DERROTADO POR ELLA.
YA ME DIRIGÍA HACIA LA MUERTE.
JAMÁS ME HUBIERA IMAGINADO QUE ME ESTARÍA ESPERANDO...


ESTE ÚLTIMO TRAMO DE VIDA...



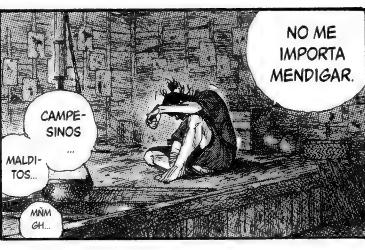

JEJEH...


KOJIRO...


TÚ HAS SIDO PARA MÍ COMO UN REGALO DEL CIELO...
NO...
DEL MAR, MEJOR DICHO...

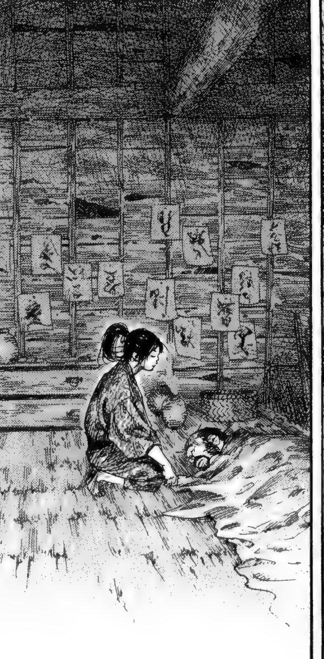
POR TI PUEDO HACER LO QUE SEA...
ESE SENTIMIENTO ME HA PERMITIDO SEGUIR ADELANTE...

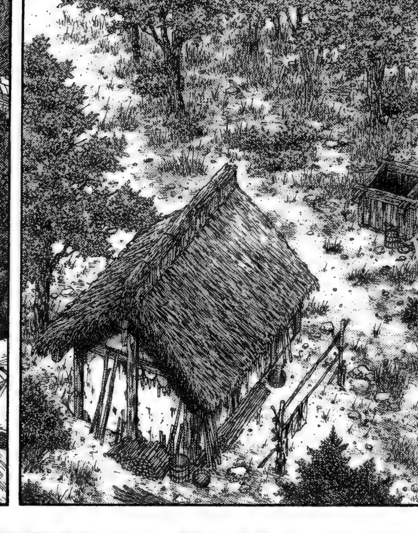
YA NO EXISTE EL JISAI KANEMAKI QUE VIVÍA SÓLO PARA LA ESPADA.
AHORA ...
TÚ LO ERES TODO PARA MÍ...

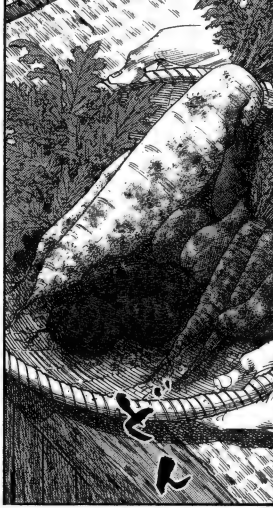








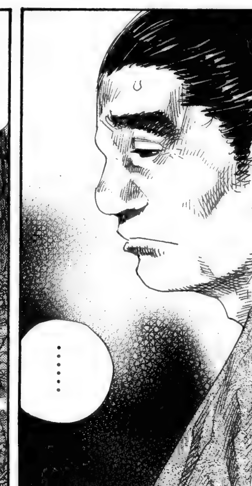






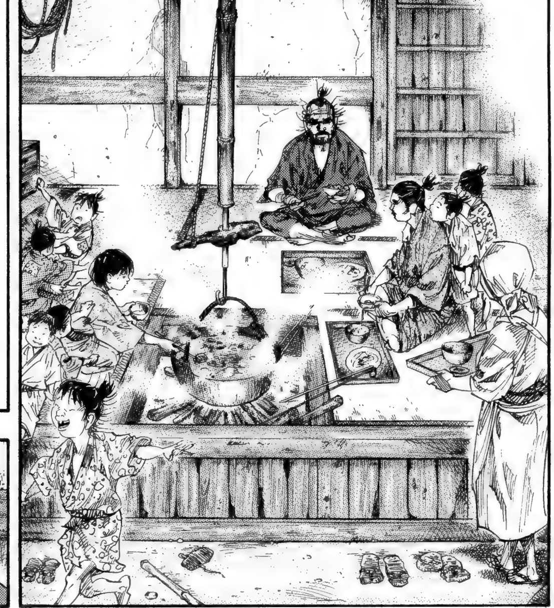

……


CUANDO ME CURE ESTA MANO,
¡¡TE AYUDARÉ DE NUEVO!!


……


¿P--POR QUÉ NO TE QUEDAS A COMER?
EY, VIEJO ...
NO... ¡¡MAES-TRO!!


……





MEJOR PREPÁRAMELO PARA LLEVAR...
¡¡CALLAOS DE UNA VEZ, QUE NO SE PUEDE COMER EN PAZ!!
¡¿NO VEIS QUE TENEMOS VISITA?!

¡¡BWEEE EHHH!!

¡¡YA BASTA!!
DIS- CULPE...

SE LO LLEVARÉ A KOJIRO.


SIENTO MUCHO ...
QUE TE HAYAN ENCARGADO TODO A TI ...


PERO EN ESTE PUEBLO NO HAY NADIE QUE PUEDA DERROTAR AL SEÑOR FUDO ...


FUDO ...
......




¡¡TE LO RUEGO!!
¡¡VIEJO!!
¡¡NO, MAESTRO!!


NO ...
NO DEBO ACEPTAR...


EN LOS ÚLTIMOS DIEZ AÑOS ...


¡¡ORIN CUMPLE CATORCE ESTE AÑO...!!


TODAS LAS NIÑAS DEL PUEBLO, AL CUMPLIR LOS CATORCE AÑOS, SON RAPTADAS POR EL SEÑOR FUDO...
LUEGO, CUANDO YA SE HA CANSADO DE ELLAS, O SI NO LE GUSTAN, LAS DEJA LIBRES...
PERO IGUALMENTE...


LA HEMOS CRIADO CON MUCHA DEDICACIÓN..
ES MUY BUENA ...
CUIDA A SUS HERMANOS...
PUEDE QUE SEA POR QUE SOY EL PADRE ...
PERO CREO QUE TAMBIÉN ES MUY GUAPA.



SASH

¡¡TE DESEO LA MEJOR DE LAS SUERTES...!!

SASH



SASH
SASH



* NOTA: TAL CUAL EN EL ORIGINAL (A.G.S)

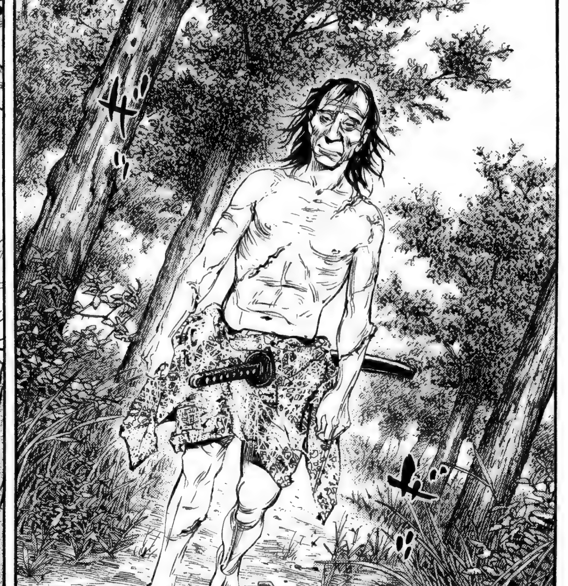


¡¡ES EL SEÑOR FUDO...!!

...!!

VAGABOND







FUDO
...





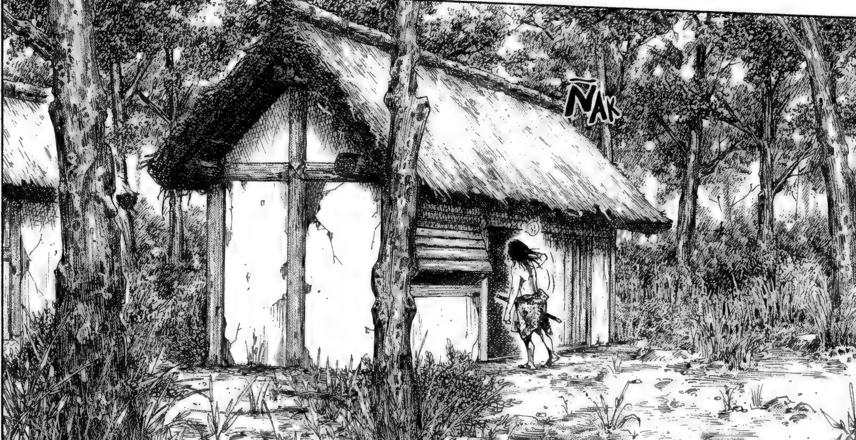

#138
ADIÓS, KOJIRO.

YO

¡¡PIENSA LLEVARSE A ORIN!!

¡¿QUÉ?!

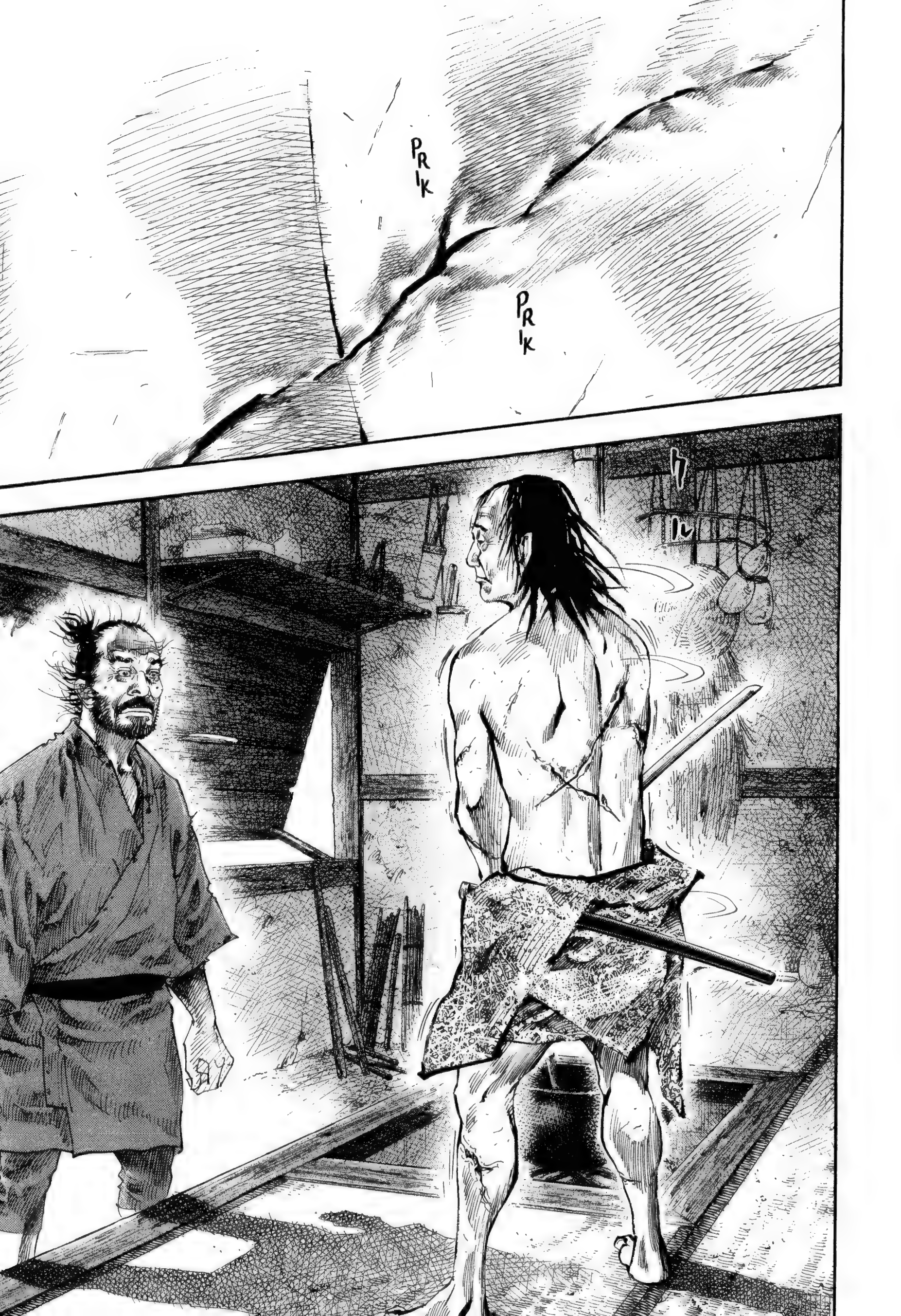
¡¡ORIN!!




M--MI HIJA...
HA SALI-DO...


TU
TUM
TU
TUM
¿PODRÉ
MATAR-
LO...?
TU
TUM
CON MI
NIVEL
ACTUAL
...


¿PODRÉ
MATAR-
LO...?
TU
TUM


PRIK
PRIK
クル

!



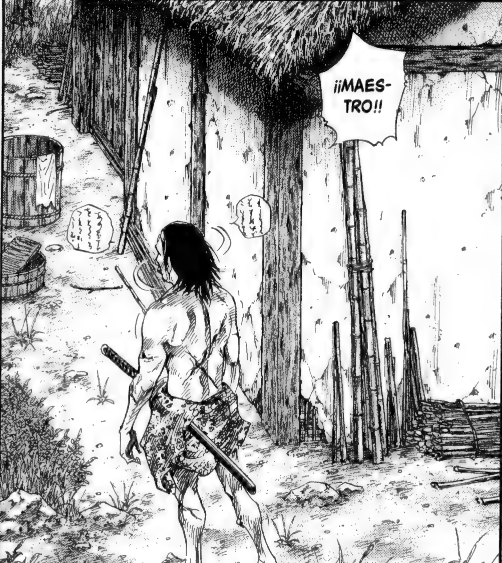
M--
...
¡¡MAES-
TRO!!

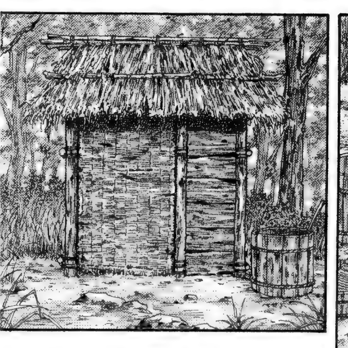





¡¡MAES-TRO!!
¡¡VIEJO!!


¡¿MAES-TRO?!
¡¡PAPÁ, ESTE VIEJO NO RESPIRA!!


¡¡MAES-TRO!!





!!

¡¡HIIIII!!

SNIF ...

SNIF ...

SNIF ...

SASH ...

SASH ...

SNIF ...

SNIF ...

SASH ...



・・・・・・







¡¡GA GH!!
¡¡KOU GHF!!
¡QUÉ SUERTE! ...
¡¡PENSABA QUE TE MORÍAS!!
¡¡HAA...!!
¡¡HAA...!!
¡¡HAA...!!
HA...
HA ...
HA ...
NO PODRÁ CON ÉL ...
NO HAY ESPERANZAS...
¡¡QUERIDO!!
¡¡VOY A BUSCAR A ORIN!!
¡¡POR FAVOR!!
¡¡TEN CUIDADO!!
¡¡ORIIIIII IIIIIN!!


NOSO-
TROS
...
ESPERÁ-
BAMOS
DEMASIADO
DE TI
...




BRRR
BRRR
BRRR


TOMA
...
ESTO TE
TRANQUI-
LIZARÁ.

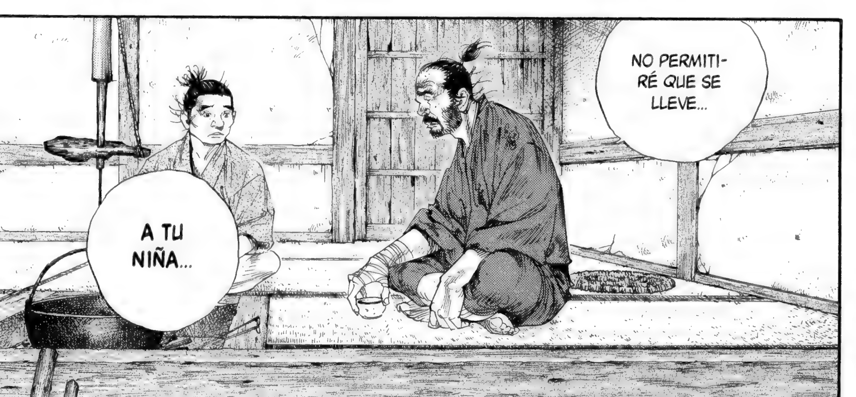

GLUP


ME ENFRENTARÉ CON ÉL ESTA NOCHE.


……!!

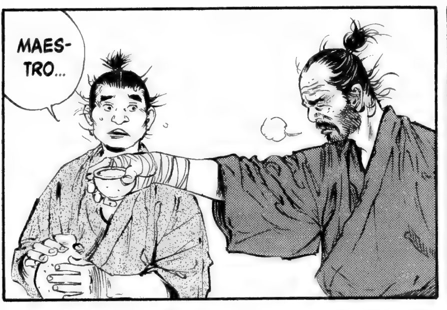

ESTA NOCHE …
LUCHARÉ CONTRA FUDO...

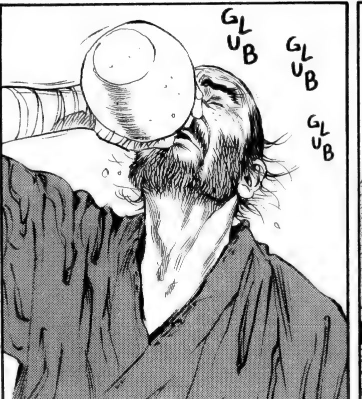

MAES- TRO...


NO PERMITI- RÉ QUE SE LLEVE...
A TU NIÑA...


SWICH





MAES-
TRO...


GLUB
GLUB
GLUB

……

NO ME EMBRIAGARÉ.

MAESTRO,

¡¡NO LO HAGAS!!

¡¡HA SIDO UNA PETICIÓN DEMASIADO GRANDE PARA TI!!

JAMÁS TE HAS INTEGRADO EN EL PUEBLO ...

TE HAN MARGINADO...

PERO AHORA TE ENCARGAN TODO A TI ...

ESTE ...

ES UN PROBLEMA DEL PUEBLO.

AHORA,
PARA MÍ, KOJIRO LO ES TODO.








......
TE LO AGRADEZCO MUCHO...
PERO LO HAS VISTO...


¡¡HAS QUEDADO INMÓVIL SÓLO CON SU MIRADA!!
¡¡SI VAS A MORIR EN VANO, NO LO HAGAS!!


AL ANCIANO DEL PUEBLO Y A TODOS LOS DEMÁS TÚ NO LES IMPORTAS ...
PERO MI FAMILIA ...



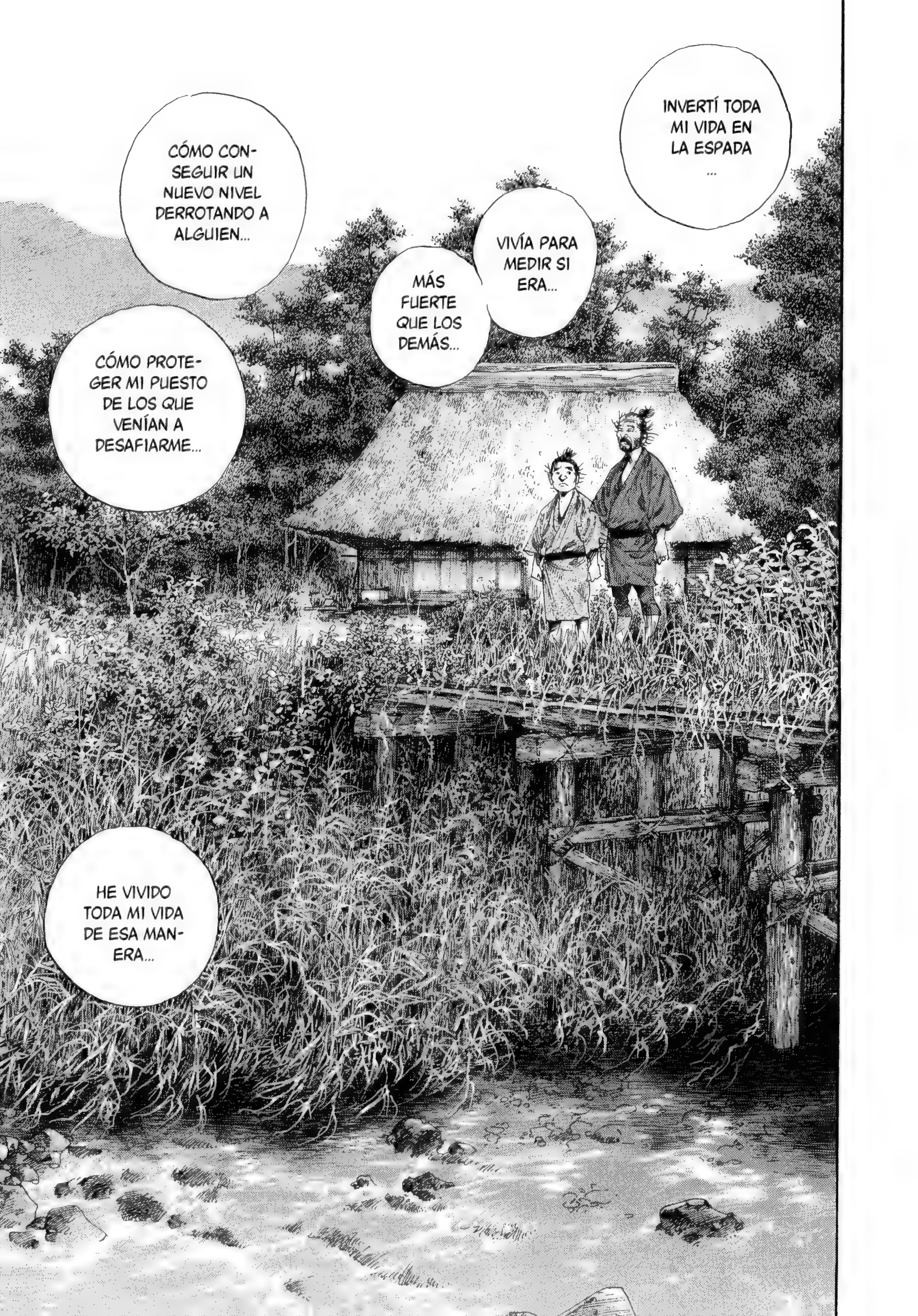

TE CONOCE DESDE QUE EMPEZAMOS A DARLE LECHE A KOJIRO...
JEJEH ...
RECUERDO QUE EN AQUELLA ÉPOCA DEJASTE A KOJIRO EN NUESTRA PUERTA MUCHAS VECES.


......





HARÉ TODO LO QUE PUEDA.



INVERTÍ TODA MI VIDA EN LA ESPADA ...
VIVÍA PARA MEDIR SI ERA...
MÁS FUERTE QUE LOS DEMÁS...
CÓMO CONSEGUIR UN NUEVO NIVEL DERROTANDO A ALGUIEN...
CÓMO PROTEGER MI PUESTO DE LOS QUE VENÍAN A DESAFIARME...
HE VIVIDO TODA MI VIDA DE ESA MANERA...





A CAMBIO LE PIDO ...

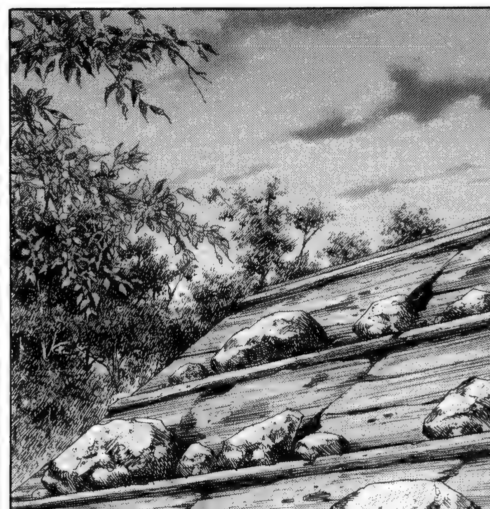
QUE ADOPTE A KOJIRO EN SU FAMILIA.


SIENTO QUE POR PRIMERA VEZ HE OÍDO TU VERDADERA VOZ...







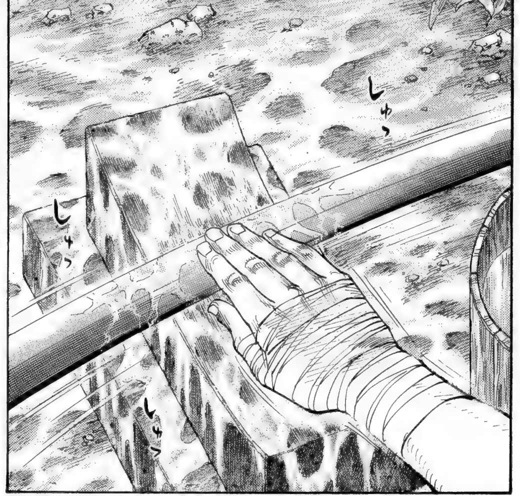



......


¡UGH!


¡¡GUOO GHH!!


GOGH
GOGH
BLEURGH






¿RECUER-DAS...
QUE CUANDO TE DABA ESTA ESPADA,
DEJABAS DE LLORAR AL INSTANTE?


NO DEBES DE ACOR-DARTE...
SIEMPRE DORMÍAS ABRAZADO A ELLA...


NO DEBES DE ACOR-DARTE...
KOJIRO ...

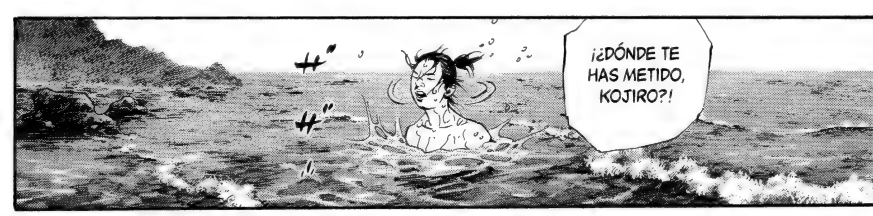
TE LA DEVUELVO ...
ADIÓS, KOJIRO ...

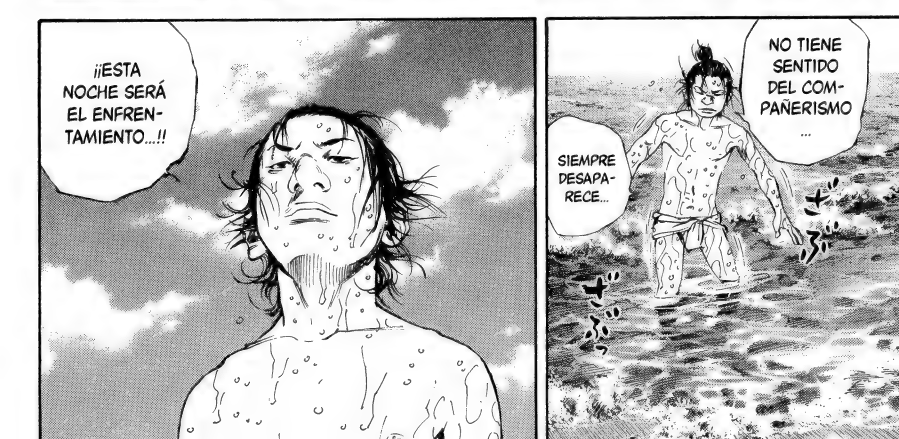
VAGABOND


おじさん
VIEJO...
NO, MAESTRO...


#139
MARIPOSA
AGEHACHO

¡¿EEHHH...?!


¡¿DÓNDE TE HAS METIDO, KOJIRO?!


NO TIENE SENTIDO DEL COMPAÑERISMO ...
SIEMPRE DESAPARECE...
¡¡ESTA NOCHE SERÁ EL ENFRENTAMIENTO...!!



¿POR QUÉ...?

SNIF ...

¿POR QUÉ TENGO QUE IR CON ESE HOMBRE..?

¿QUÉ ME VA A HACER...?

SNIF ...

NO ...

NO QUIERO ...



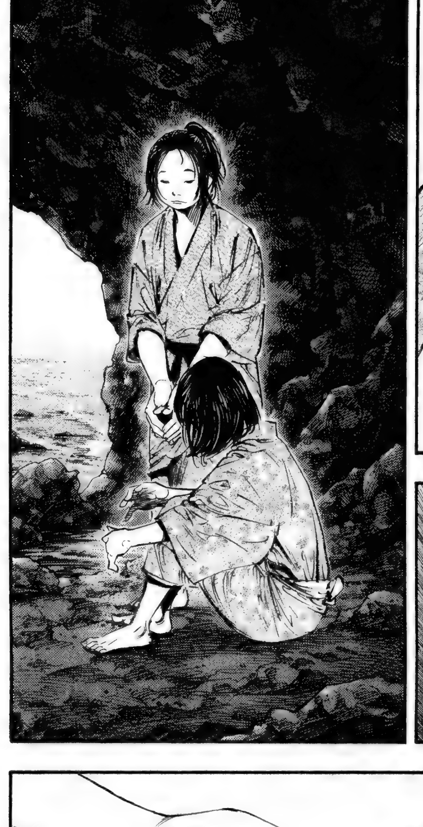




¡¡NO QUIEROO OOO!!

¡¡NO QUIERO!!

¡¡NO, NO, NOOOOO!!



PACK




KOJIRO
...









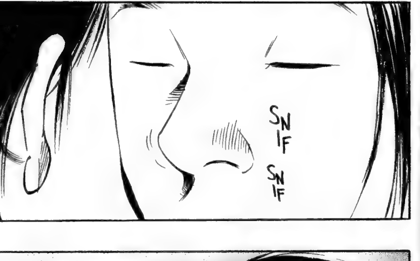


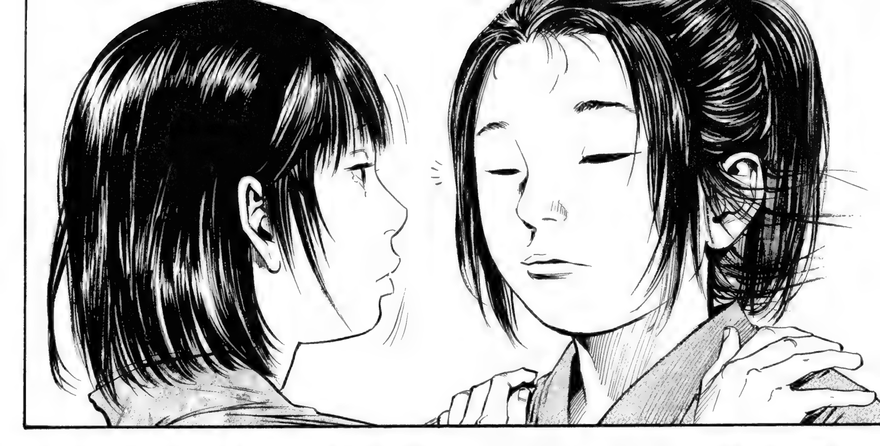




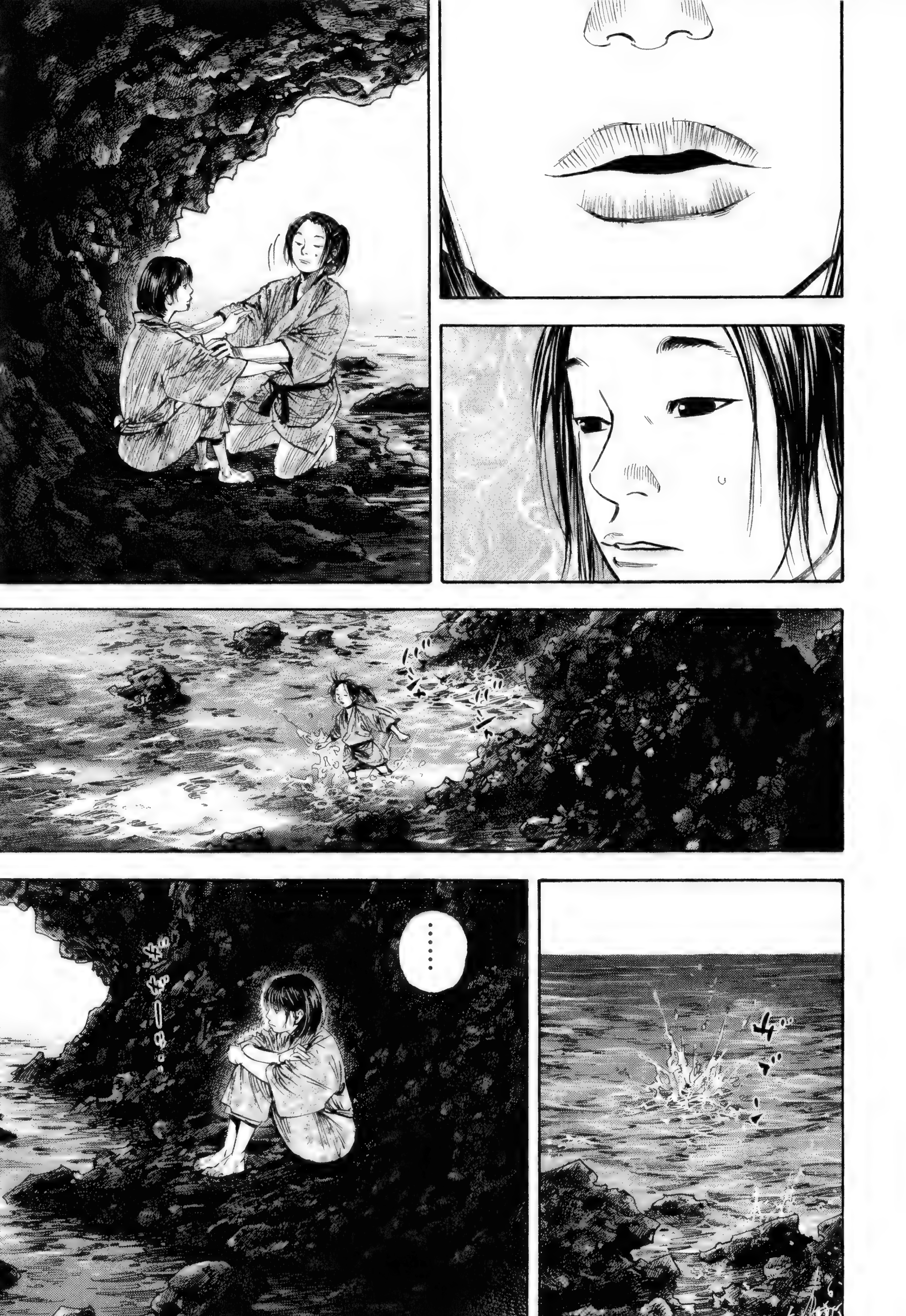






SNIF
SNIF

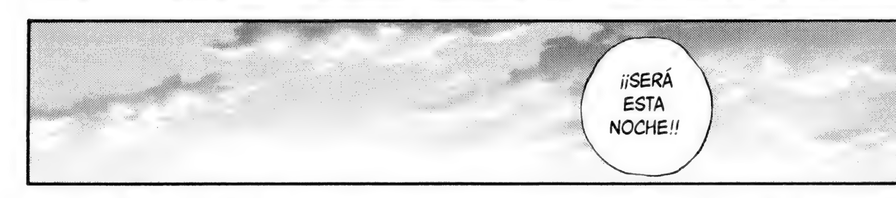







¡¡AHHHH, ESTÁS AHÍ!!
¡¡EEEEY YYYY!!




¡¡SERÁ ESTA NOCHE!!


¡¡DEBEMOS IR CUANDO YA SE HAYA COMIDO LA CENA Y NO SE PUEDA MOVER BIEN!!
PUEDE QUE INCLUSO ESTÉ BORRACHO ...
ESPERE-MOS UN POCO MÁS.


GRR LG...


GRR LG...


¿SEGURO QUE ESTÁS BIEN?
EN TU CASA NO TIENEN MUCHA COMIDA.


……






¡¡OHH!!
¡¡OHH!!
¡¿Y ESTA ESPADA LARGA?!

JAMÁS HE VISTO UNA ASÍ.
¿DE QUIÉN ES?
¡¿DE TU PADRE?!



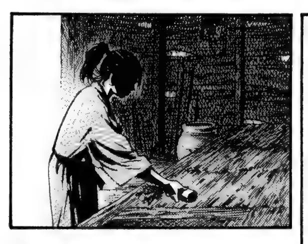



MUNCH
INCREÍ-
BLE,
¿CÓMO
PUEDE USAR
ALGO TAN
LARGO?



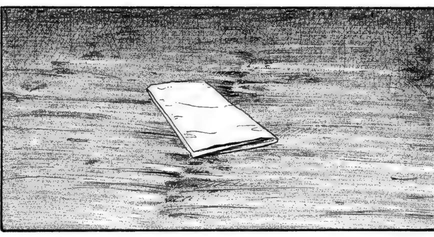

CON ESO SEGURAMENTE...
GANAREMOS...
CHOMP
CHOMP


LO QUE NO HICIERON LOS ADULTOS DEL PUEBLO POR TEMOR...
MUNCH
LO HAREMOS NOSOTROS DOS...




GRASH

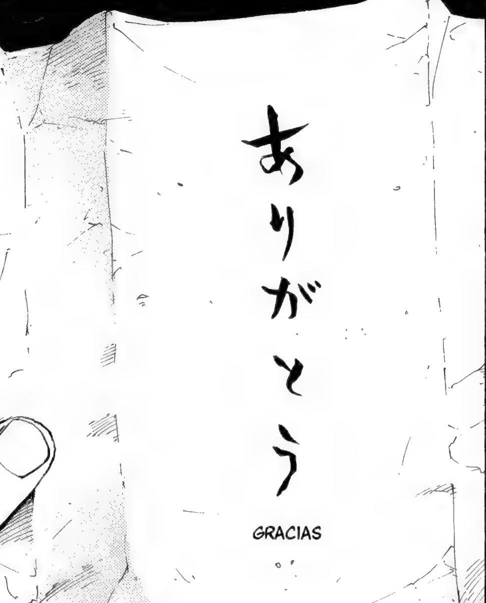

NOSOTROS DERROTAREMOS A FUDO.



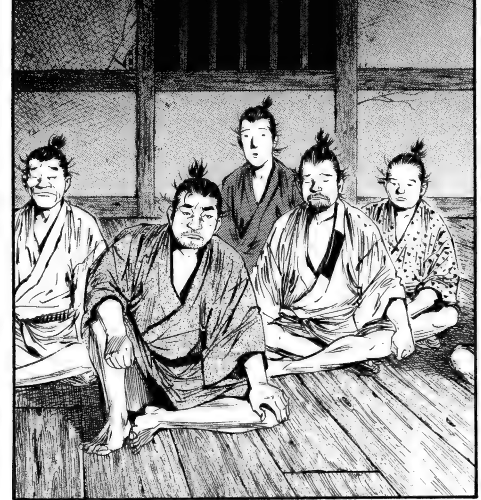



¿NH? HAY UNA CARTA... ¿QUÉ DICE?




ありがとう
GRACIAS








YA ESTAMOS TODOS...
¿CUÁL ES SU PETICIÓN?



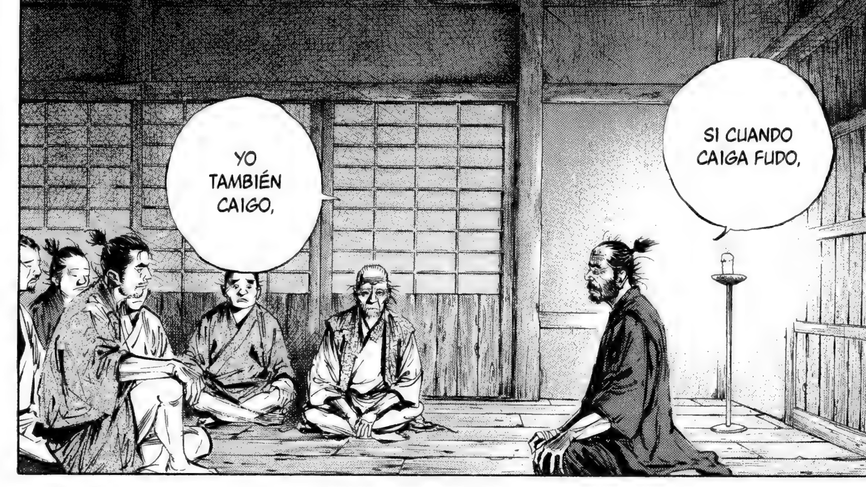


ACEPTO LA PROPUESTA ...
QUE ME HA OFRECIDO EL ANCIANO ...
DE MATAR A ESE TAL FUDO.








SI CUANDO CAIGA FUDO,
YO TAMBIÉN CAIGO,


REMATAD-LO ENTRE VOSOTROS.


......!!


SI NO MUERE HOY, MI MUERTE SERÁ EN VANO.
MIENTRAS YO LUCHO ...
PERMANECED ESCONDIDOS CON ALGÚN ARMA...


……
EHH... NO SÉ ...
ENTEN-DIDO.


HAREMOS ESO.




¡¡LO HARE-MOS...!!


¿ESTÁIS DE ACUERDO?
ANCIA-NO...


HAREMOS COMO NOS HAS DICHO ...
ESPERA-REMOS ESCONDI-DOS...
CADA UNO CON UN ARMA...




Y SI FUDO NO LLEGA A CAER...
SIMPLEMENTE DEBEMOS SEGUIR ESCONDIDOS...


Y MAÑANA SERÁ UN DÍA COMO CUALQUIERA...

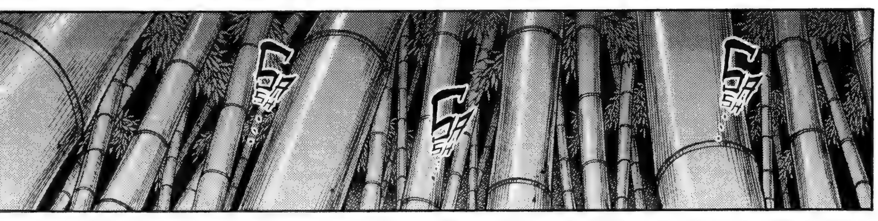

IRÉ A POR ÉL DENTRO DE UN RATO.


¡RÁPIDO!
¿QUÉ ARMA DEBO LLEVAR?
UNA LANZA DE BAMBÚ, O ALGÚN HACHA...



UH
...

¡¡UGH...!!



SASH...
SASH...
SASH...



EL MIEDO
...
ME HA ENDURECIDO EL CUERPO
...



TU TUM...
TU TUM...


FRISH
FRISH

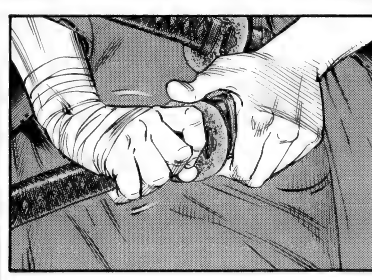

HAAA ...
MMH HHH...


MGH ...


TU TUM
¡¡NO PUEDO MOVER EL BRAZO...!!
TU TUM
TU TUM


......


DUELE ...
NO PUEDO AGARRAR BIEN LA ESPADA ...




UHH

MEJOR
...



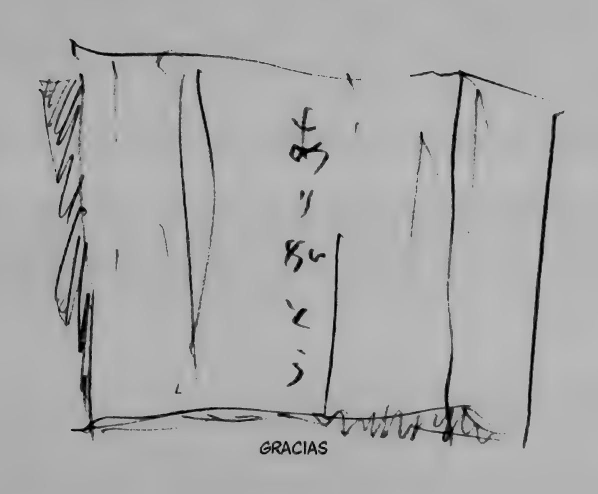







TU TUM
¡¡VALE, VAMOS!!
TU TUM
TU TUM

VAGABOND


ありがとう
GRACIAS


#140 LLAMAS

VALE, VAMOS...







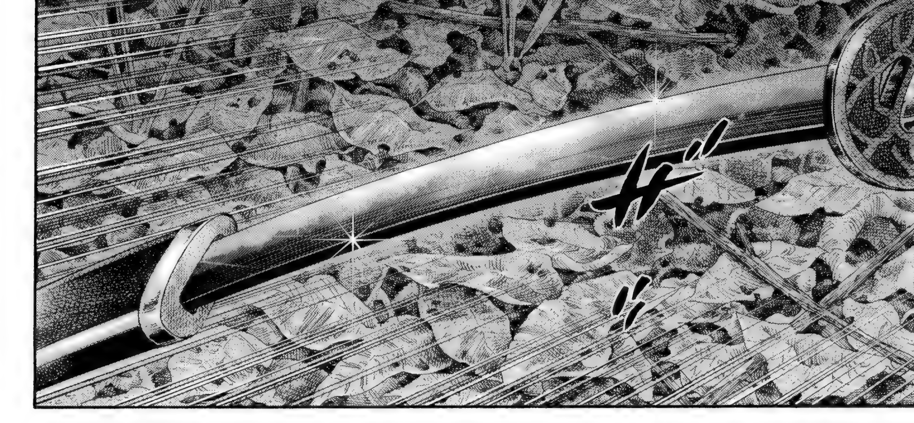




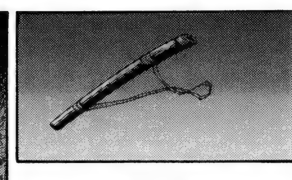

AAHH, TE
QUEDA
BIEN.

¡¡GAH
HH...!!
¡¡HAHA
HAHA!!

¡¡FUWA
HAHAHA
AHA!!

¡¡AAH HH!!





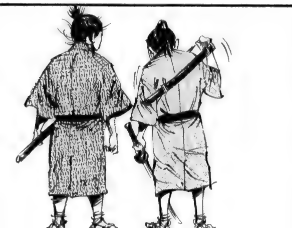





KOJIRO.
CLONK

NOSOTROS NO VAMOS A MORIR.
MATAREMOS A FUDO Y VOLVEREMOS A CASA.

SI SE ROMPE LA ESPADA, NECESITA-RÁS ESTO.

TU TUM
TU TUM
TU TUM
TU TUM
TU TUM
……
TU TUM


¡¡WAAAHH, FUEGOOO!!
¡¡FUEE-GOOOOOO!!
¡¡SE INCEN-DIAAAA!!
!?
PLICK


¡¡ORR
RAAH
HH!!

バチ
バチッ









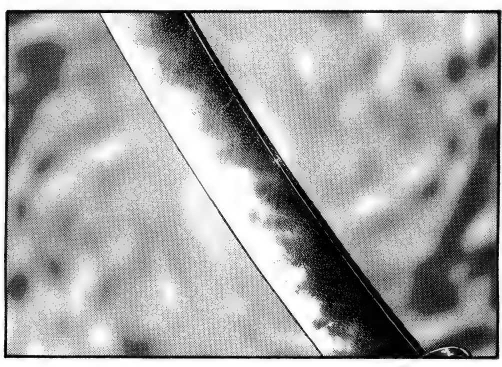
ゴオオオオオ


……





TU TUM

NIÑO ...
ESA ESPADA ES DEMASIADO BUENA PARA TI.


ESA ESPADA...
SE PARECE A MÍ...

¡¡MIRA ESTO, PAPÁ...!!
TU TUM
TU TUM

¡¡URYA
AAHH!!



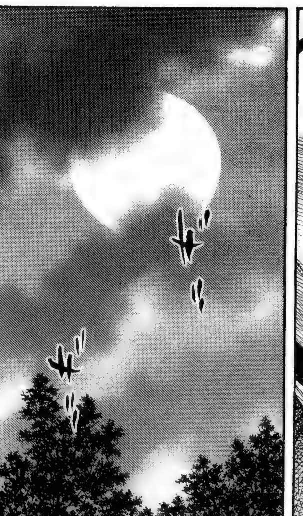




CUANDO ATACAS POR DETRÁS...

NO DEBES GRITAR ...








BLINK...


PRINK


......











LO SÉ MUY BIEN...

CRKK
CRKK
CRKK
CRKK
CRKK









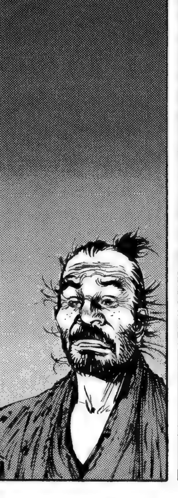







¡¡MAES-
TRO!!


¡¡MIRA
ESO!!
¡¡VIENE DE
LA CASA DE
FUDO!!

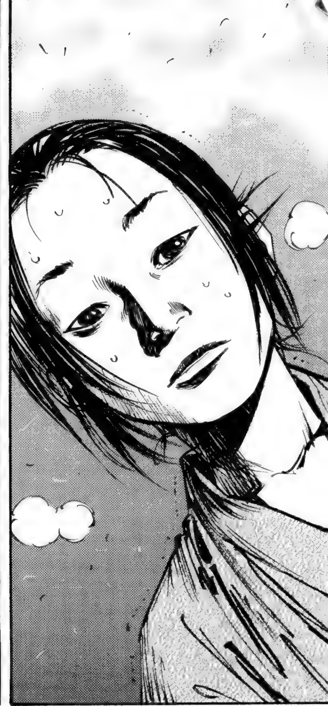
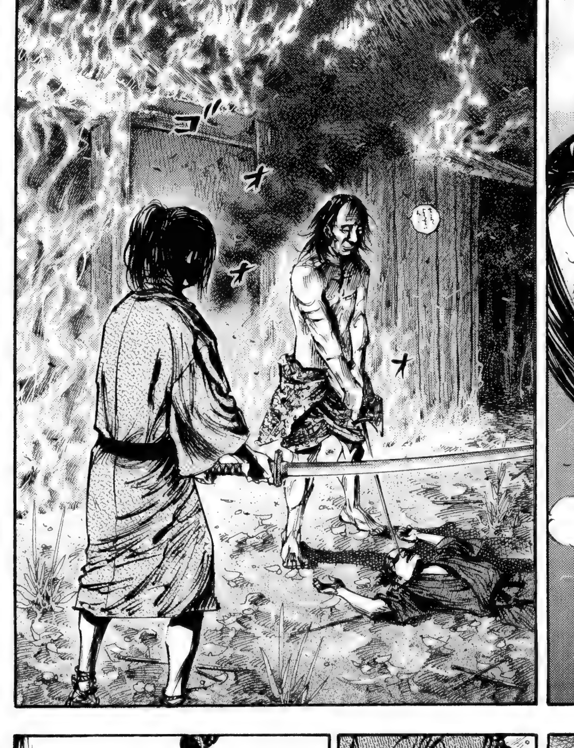



¡¡SE ESTÁ
INCENDIAN-
DO...!!


....
!?


¡¡GAAH HH!!
¡¿UN NIÑO...?!
E--...
¡¿ESE NO ES KOJIRO...?!
¡¿QUÉ ESTÁ PASANDO?!


ゴオオオオ



ゴ
オ
オ
オ

¡HAA!
¡HAA!
¡HAA!

NO ENTIEN-DO POR QUÉ UNOS NIÑOS...
HAN VENIDO A ATACAR-ME...

T--...
T--...

¡¡TÚ LE HAS CORTADO EL BRAZO A MI PADRE!!
¡¡POR TU CULPA HA QUEDADO LISIADO!!

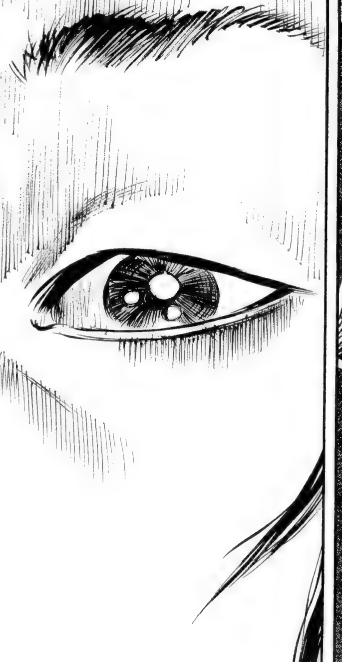

¡POR ESO...!
¡¡POR ESO...!!


EL MIEDO ...


PUEDE MÁS QUE EL ODIO ...


NO ME INTERE-SA...
MATAR A UNOS NIÑOS ...


SI TE CORTO LO SUFICIEN-TE YA NO VOLVERÁS ...




¡¡UAAAAAHHHH!!

!?
IMPRE-
SIONAN-
TE...
PUEDES
USAR ESA
ESPADA
...
EHH...


¡¿EEEEH
HHHHHH?!

¡¡KOJIRO!!

¡¡KOJIROO
OOOO!!

VAGABOND


CLONK

#141

ESPADA Y ESPADA



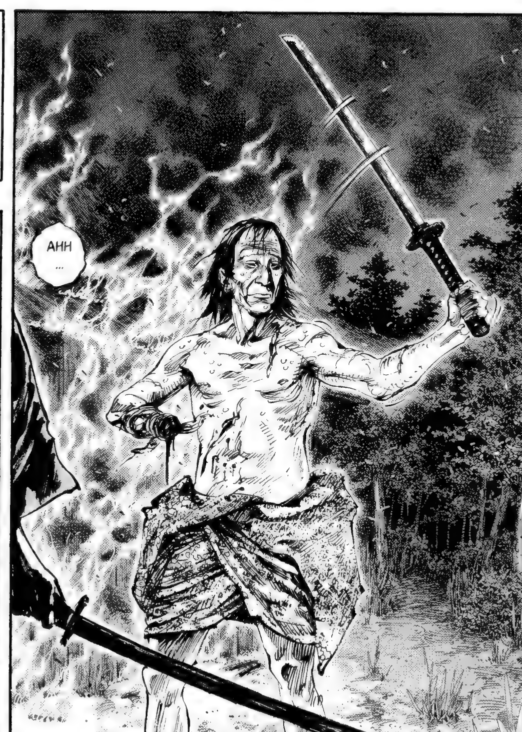
¡¿EEEEH
HHHHH?!







RIP
SWASH
GUSH


AHH ...


JEH ...
ALGO QUE ANTES TENÍA DOS, AHORA TENGO SÓLO UNO...
ME SIEN-TO RENO-VADO...


¡HAA!

YA ME ESTABA ABURRIENDO DE LA ESPADA.

NO ...


¡¡HAA!!

HAA ...
HAA ...
NO, ASÍ NO PUEDO MATAR.

¡¡HAA!!
¡¡HAA!!



¡¡HAA AAA!!
ASÍ ....
ASÍ SÍ ...
JEJEH ....

ES MEJOR CUANDO SE AVANZA DESDE ABAJO QUE CUANDO SE ESTÁ EN LA CIMA DE LA MONTAÑA...



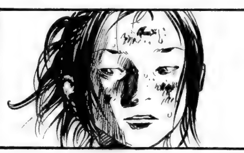




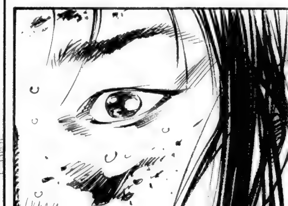
ES LA PRIMERA VEZ QUE CORTAS A ALGUIEN...












MHH ...
MHH ...
QUÉ BUENA ESPADA.
DÁME-LA.
HA ...
HA ...
HA ...
HA ...
DÁMELA A MÍ.


ANGH HH...
KOJI-RO...





ÑAKA








LA LLAMARÉ "PALO DE SECAR LA ROPA".


GAH HH...
GAHH ...








¡¡KAMEKI
IIIII!!


¡¡UN
GH...!!


ズム


ズ










ド



VAGABOND



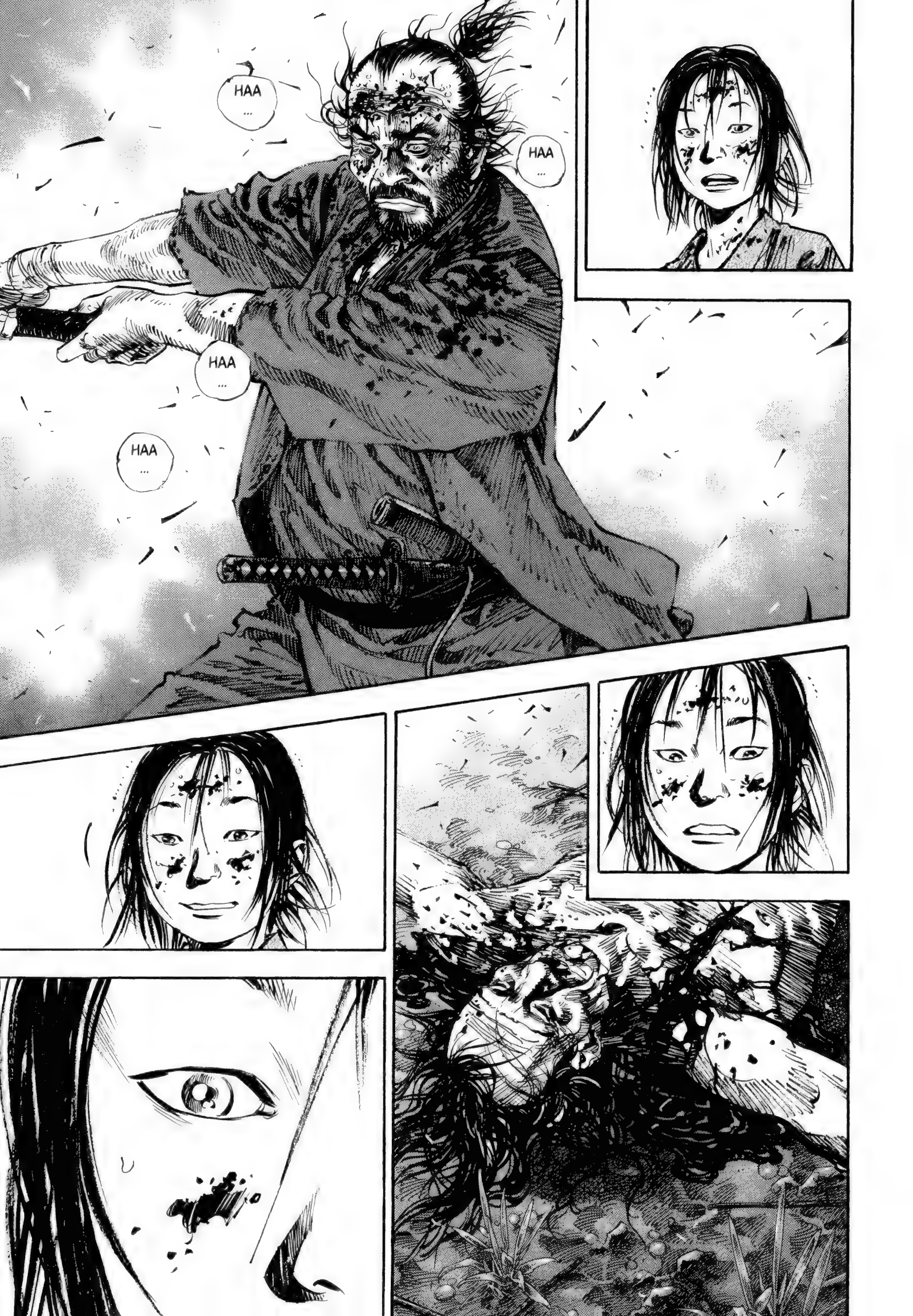

#142
DIOS
SALVADOR







¡¡HA MATADO A ESE DEMONIO ESCLAVIZADOR!!


HAA ...
HAA ...
HAA ...
HAA ...


¡¡GAAAH HHHH!!
ダ
ダ
ダ
ダ
ダ


¡¡AHH, KOJIRO!!



¡¡OOOOH HHHHH!!

!!



¡¡MUERE!!

¡¡DEMONIO ESCLAVIZADOR!!

¡¡TOMA ESTO!!

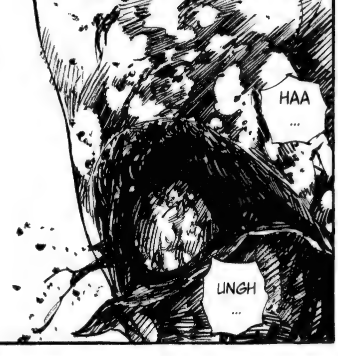
HA ...

HA ...

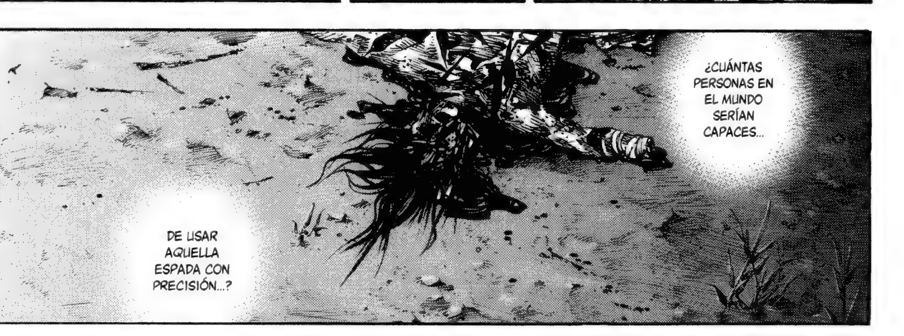
HA ...




AGH
...
NGHH
...
¡¡SA-
KE...!!
¡¡TRAED
SAKE!!


HAA
...
UNGH
...


HA
USADO
ESA
ESPADA
LARGA
...
CON
UN SOLO
BRAZO...


¿CUÁNTAS
PERSONAS EN
EL MUNDO
SERÍAN
CAPACES...
DE USAR
AQUELLA
ESPADA CON
PRECISIÓN...?


YUGE-
TSUSAI
FUDO...
DEBE HA-
BER TENIDO
OTRO NOM-
BRE...


UN NOM-
BRE FA-
MOSO...

PERO DIME, KOJIRO...
¿TÚ LE HAS CORTADO EL BRAZO DERECHO?
¿REALMENTE LO HAS HECHO?

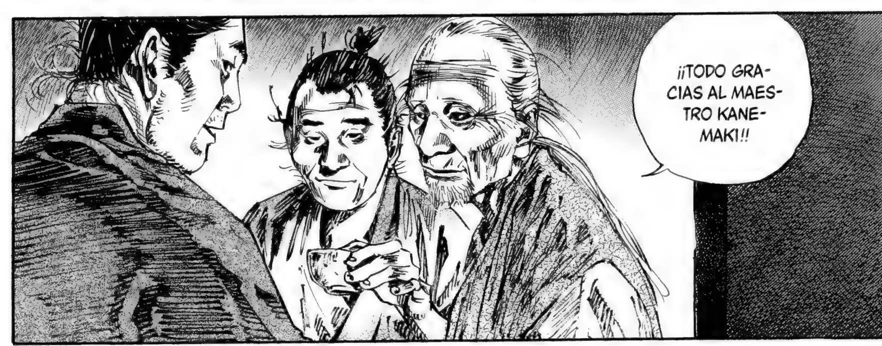
ドン
ド




ドドン
ドド
ン
ドド
ドン


ド
ド


¡¡SÍ!!!!!
¡¡EL PUEBLO VIVIRÁ NUEVAMENTE EN PAZ!!

¡¡EL DEMONIO ESCLAVIZADOR HA MUERTO!!

¡¡TODO GRACIAS AL MAESTRO KANEMAKI!!










YA NO PODRÉ USAR EL BRAZO DERECHO ...











DESDE ESTA NOCHE ES SUYA...

¡¡MAES-TRO!!


FLASH...
......








¿AHORA YO...
SOY YO EL DIOS SALVADOR DEL PUEBLO?


NO, GRACIAS.
NOSOTROS ESTAMOS BIEN EN NUESTRA CHOZA.

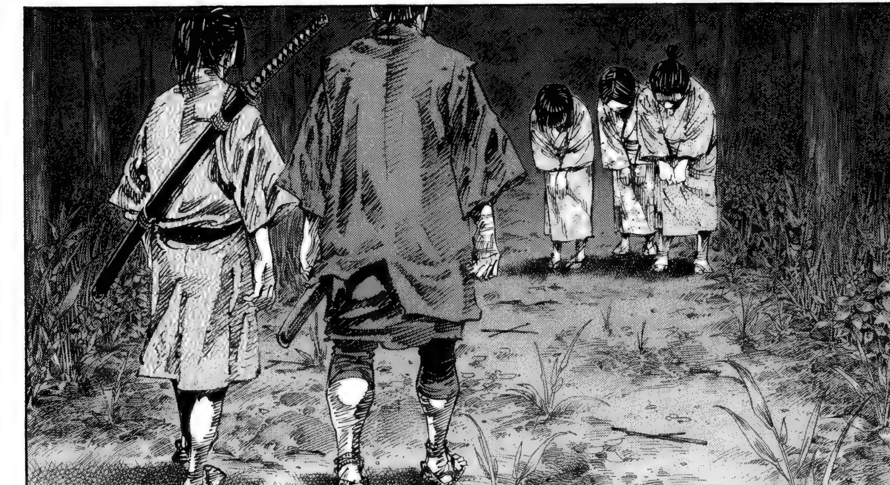

......



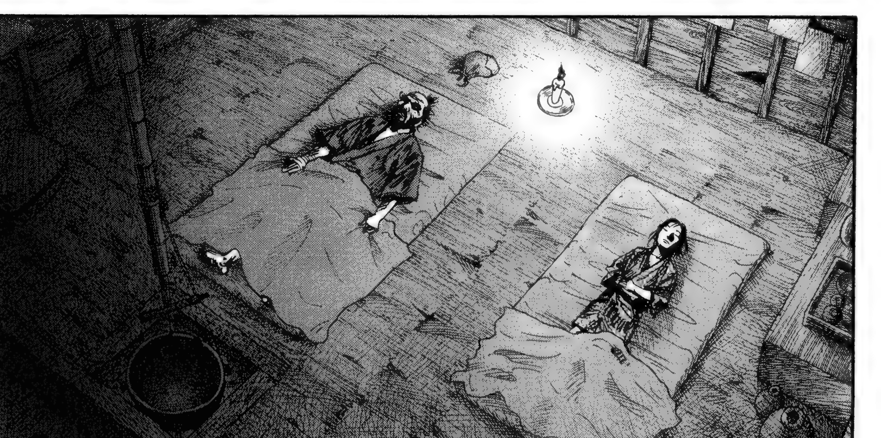

SASH...















KOJIRO

¿QUÉ
ESTABAS
HACIENDO
ALLÍ?






AAAH HHH...
BRR
BRR
BRR
BRR

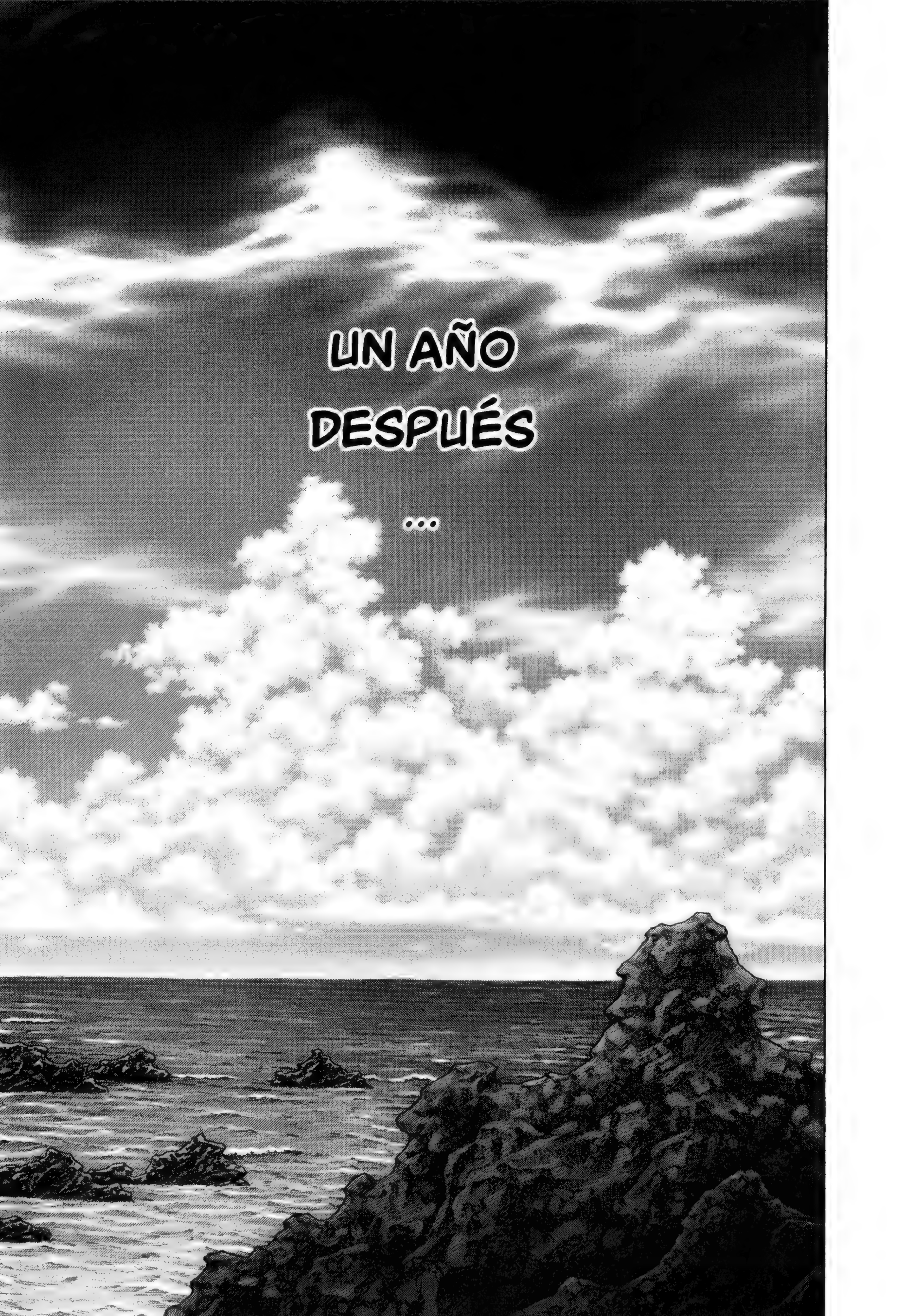
BRR
BRR
BRR
BRR
BRR
BRR
....

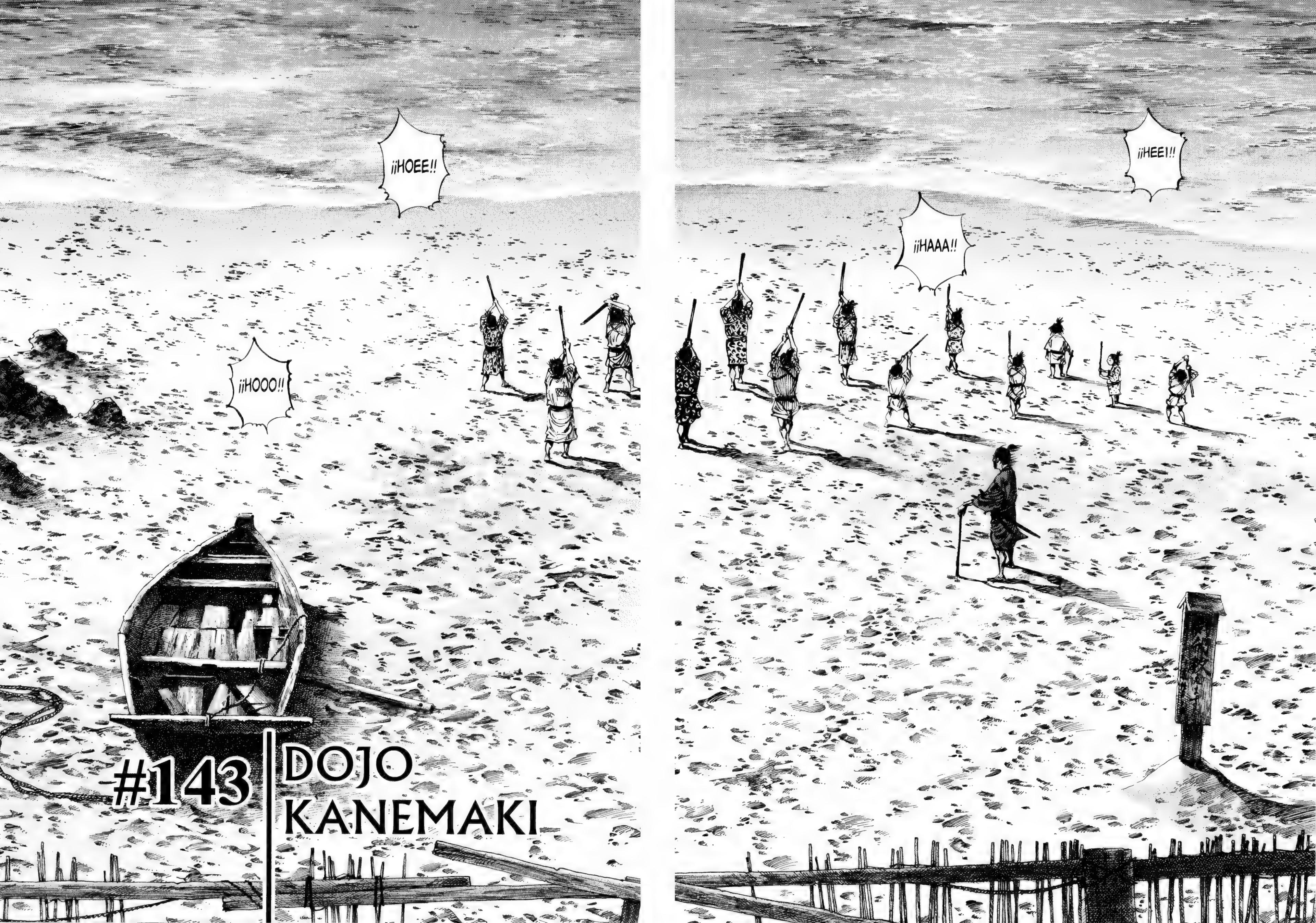


SE ENSEÑAN TÉCNICAS DE ESPADA
CHUJO-RYU JISAI KANEMAKI

VAGABOND



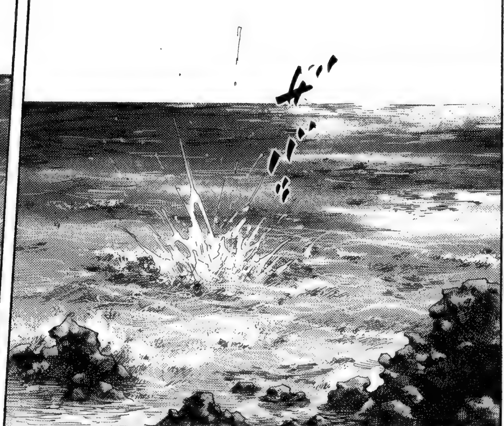
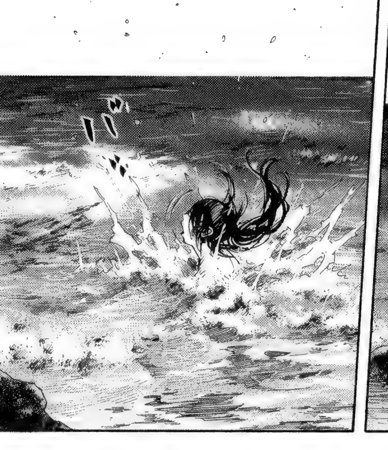

UN AÑO
DESPUÉS
...


¡¡HEEI!!
¡¡HAAA!!
¡¡HOEE!!
¡¡HOOO!!
#143 DOJO KANEMAKI

¡¡HAAA!!
¡¡HOEE!!
¡¡HOO!!



¡¡HA
AA!!
¡¡HO
EE!!



¡¡UURYAA AAAHHHH!!
¡¡ORYA AHHH!!

......



¡¡UGH!!
¡¡AH!!
¡¡AHH!!
¡¡HIII, ME RINDO...!!
¡¡ME RINDO!!
SUFI-
CIENTE.

TODAVÍA MUEVES DEMASIADO LOS BRAZOS.

AH ...

NO USÉIS TANTO EL BRAZO, SINO LA CADERA.

LA ESPADA SE USA CON LA CADERA.

LA CADERA ...

ESTÁ EMPEZANDO A HACER CALOR.

ESO SERÁ TODO HOY.

SÍ

SERÉ MUY FUERTE...

YO ME VOLVERÉ TAN FUERTE ...

COMO EL MAESTRO KANEMAKI ...



ザッ
¡¡SORYA AHHHH!!
FLASH
FLASH
ブン
!!


!!
¡¡UN
GH!!
ME VE
...
¡¡VE MIS
MOVIMIEN-
TOS!!

!!


MIERDA
...
YO LE GANO
A TODOS LOS
ADULTOS DEL
DOJO KANE-
MAKI...
PERO
CONTIGO
AÚN NO
PUEDO...

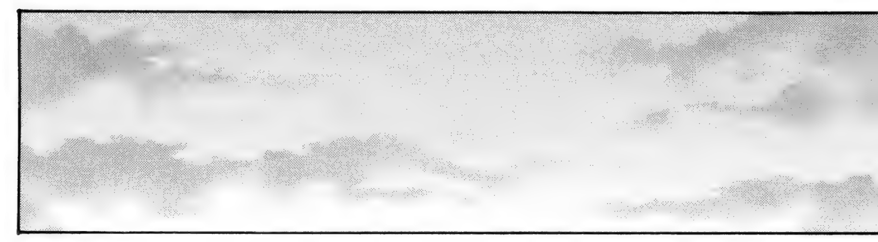

AAAH
HH...


MIERDA
¡¡NO LE
PUEDO
PEGAR!!


¿CÓMO ES
QUE CON ESOS
OJITOS TAN
PEQUEÑOS
...

PUEDES VER TODOS LOS MOVIMIENTOS DE MI ESPADA?

MIERDA ...













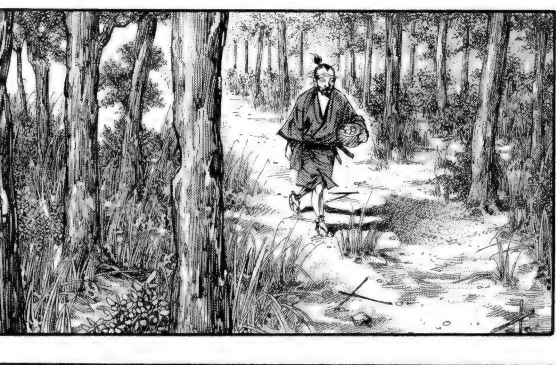

A CAMBIO DE ESE BRAZO HAS SALVADO A TODO EL PUEBLO.
NO HAY MANERA DE AGRADECÉRTELO ...


¿QUIÉN ES?
¿CÓMO DICE? ¡ES ORIN!


WISH
¿SE HA OLVIDADO DE MÍ, MAESTRO?


QUÉ RÁPIDO HAS CRECIDO...






MH ...




NO TE ENSEÑARÉ.

GAHH.
A TI NO TE ENSEÑARÉ.


LO DECIDÍ CUANDO TE LANZASTE ENCIMA DEL CADÁVER DE FUDO.
TIENES UNA BESTIA DENTRO DE TI.
NO, NI SIQUIERA UNA BESTIA HARÍA ALGO ASÍ.



KOJIRO.

NO DESPERTARÉ LA LOCURA QUE ESCONDES.










¡¡AAAH
HHH!!


ガ‥
カ‥
ドン


¡¡GAAAA HHHH!!
NGH ...
¡¡TE HE DICHO QUE NO!!

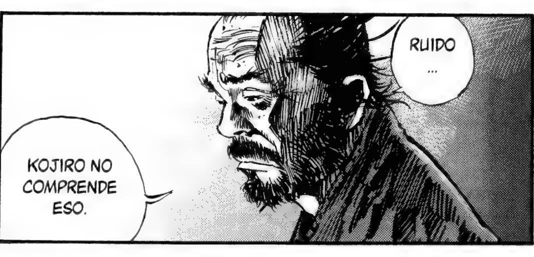
つよい

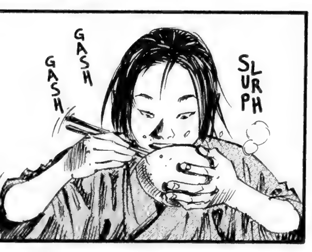
FUERTE






CHOMP
MUNCH
CHOMP
NO ERES UN SALVA-JE.
UN HOMBRE NO DEBE COMER HACIENDO RUIDO.


RUIDO ...
KOJIRO NO COMPRENDE ESO.


GASH
GASH
SLURPH

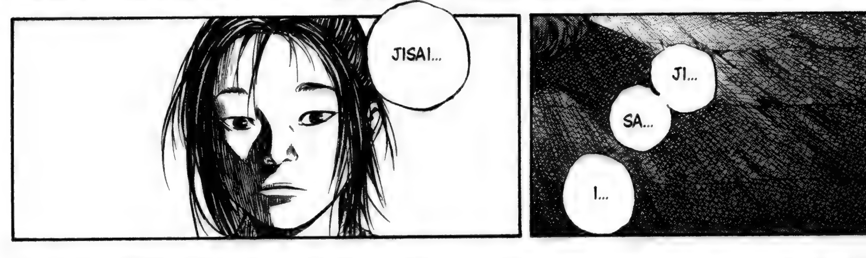

CHOMP
MUNCH
CHOMP
HAY ALGO QUE SE LLAMA SONIDO...
CLAK

JISAI


自斎


SÍ, SOY YO.
自斎
ES MI NOMBRE.
JIIII...
SAA...
I...


SE PUEDE DECIR USAN-DO LA VOZ.
SIENTE MI VOZ.
MIRA CÓMO SALE EL AIRE.


JI...
SA...
I...
JISAI...






¡¡HAA!!
¡¡HAA!!
¡¡HAA!!
¡¡HAA!!
¡¡HAA!!


¡¡HAA!!
¡¡HAA!!
¡¡HAA!!
¡¡HAA!!


¡¡HAA!!
¡¡HAA!!
¡¡HAA!!
VAGABOND - TOMO 15 / FIN



TAKEHIKO INOUE

PARA LA EDICIÓN ESPAÑOLA

AGUSTIN GOMEZ SANZ
TRADUCCIÓN

SUSANA EZQUERRO
ASISTENCIA EN ADAPTACIÓN
Y CORRECCIÓN ORTOGRÁFICA

RICARDO PEREZ
MONICA LORENTE
RETOQUE ONOMATOPEYAS Y ROTULACION

JAVIER HEREDIA
MAXIMILIANO GOMEZ
PAULA VENTIMIGLIA
GRACIELA ESCOBAR
DISEÑO Y PRODUCCIÓN

MARCELO VICENTE
COORDINACIÓN

VAGABOND Vol 15
Una publicación de Editorial Ivrea S.L.
Barcelona, España

Presidente y Dirección Editorial: Leandro Oberto
Vice-Presidente: Pablo Ruiz
ISBN : 987-562-314-8
Impreso en : Zukoy-5 S.L. - Depósito Legal: B-7557-2003
Mayo de 2005 - Printed in Spain.




¡¡Un bocadillo de comedia y acción!!
¡AMASANDO JA-PAN!
(YAKITATE JA-PAN!)
Takashi Hashiguchi


EL HOMBRE FUE EXPULSADO DEL EDEN...
¡ES HORA DE LA REVANCHA!
EDENs BOWY
Kitsune
Tennoji
©KITSUNE TENNOJI/KADOKAWA
Llega un universo fantástico de espadas,
brujería, erotismo y ciencia ficción. El joven
Jorrne se aventura hacia la ciudad flotante
de Eden, pero en el camino deberá enfren-
tarse a temibles adversarios. ¿Qué misterios
oculta Eden? ¿Y por qué todos dicen que él
es el "God Hunter"?
FORMATO B6 - € 8,50
INCLUYE PAGS. A COLOR
!?
IVREA


Los Caprichos de mi Amo
HASEBE YURI
©HASEBEYURI/SHOGAKUKAN
¡¡El shojo más divertido y cachondo del año!!
Una serie que complacerá todos tus deseos...
SERIE DE 5 TOMOS - € 6,90
IVREA


Si todas las armas fueran así de guapas... los combates serían una fiesta.
Mayumi Azuma
EREMENTAR GERAD
エレメンタル
ジェレイド
¡BEST SELLER ABSOLUTO EN JAPÓN!
YA A LA VENTA.
IVREA
©MAYUMI AZUMA/MAG GARDEN CO. LTD


EL LE ENSEÑA FORMULAS,
ELLA TODO...
Megumi Toda
PROFE INDISCRETO
AMANTE SECRETO
¡¡UN SHOJO
ROMANTICO
SUPER SALIDO!!
PROFE INDISCRETO
AMANTE SECRETO
1
IVREA
SERIE DE 2 TOMOS
€ 6,90.- 200 PAGS C/U
IVREA
©MEGUMI TODA/SHOGAKUKAN


CUIDADO CON LO QUE SUEÑAS
PORQUE PUEDE CONVERTIRSE EN PESADILLA
MÄR
NOBUYUKI
ANZAI
Un sueño recurrente ataca todas las noches a Jinta. Un sueño sobre un país habitado por criaturas fantásticas llamado Märchen. Será así como Jinta termina sorprendentemente siendo absorbido por su sueño, convirtiéndose en otro de los guerreros que la recorren en busca de aventura... y una salida al mundo real.
EN MAYO A LA VENTA €6,90
IVREA
©NOBUYUKI ANZAI / SHOGAKUKAN





cual también decía ser encarnación de Fudo. Esta aclaración también es para que pongáis en perspectiva los diálogos que se hacen después de la muerte de Fudo, en el que se lo llama "Demonio Esclavizador" y a Kanemaki "Dios Salvador". La razón por la que Kanemaki está tan disgustado por esto es justamente la deificación de las personas, ya era malo que Fudo se hiciera pasar por un dios, él no iba a caer en el mismo error. Esta razón es también por la que Kanemaki afirma que Fudo debe tener un nombre "real", que sea famoso entre los espadachines, ya que es imposible que ese fuera su verdadero nombre.



Estatua de Alcala en Rurouni Kenshin

En fin, me temo que eso ha sido todo por esta vez, espero que os hayan resultado interesantes estas aclas religiosas... Como siempre, recordad que podéis escribir a la editorial ante cualquier duda o sugerencia que tengáis para esta sección.
Nos veremos en el próximo número.
Sayounara

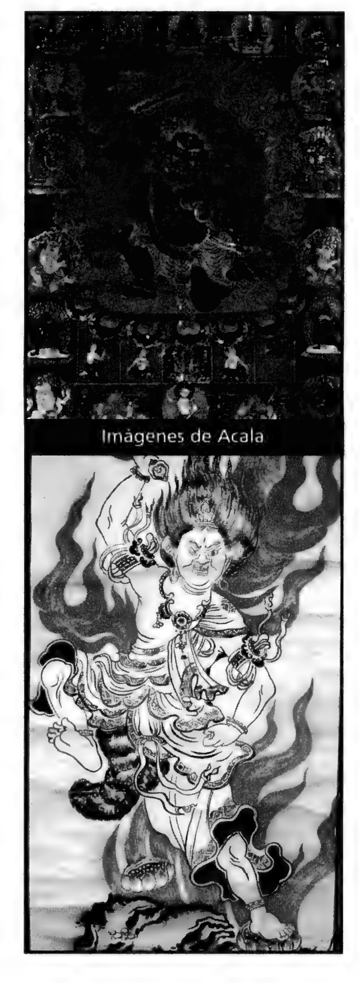
- Agustín Gomez Sanz

Comentarios a: mangas@editorialivrea.com
www.editorialivrea.com



¡¡Hola a todos!! ¡¡Nuevamente hemos tenido un tomo sin el protagonista principal!! Pobre Musashi, ni en la portada ha aparecido...
Tal como os comenté en el número anterior, tened en cuenta que en los relatos populares y en la novela original jamás se habló en detalle sobre los orígenes del némesis de Musashi, así que todo lo que estáis leyendo viene de la mente del propio Inoue. En apariencia no hay nada que requiera una aclaración en este tomo, ¿no? ¡¡Mentira!! Me he guardado algo desde el número anterior, ya que justo en este tiene una mínima relevancia, y se trata del nombre del tirano que dominaba el pueblo pesquero donde se crió Kojiro.

Si tenéis buena memoria, recordaréis que uno de los aldeanos, cuando lo describe, dice "el heredero de Myouou Fudo"; este, en realidad, no es un nombre famoso de un samurai, sino una deidad budista (una de las más temidas). "Myouou", en realidad, es un título, ya que esta deidad es uno de los Cinco Grandes Dioses del Conocimiento. El dios del cual Fudo dice que es hijo o heredero es más conocido en occidente por su nombre original: Acala (Acalanatha). Como era de esperar, es una de las personificaciones más coléricas de Buda, y es el encargado de someter a los demonios y a los seres que no merecen la salvación... Si os fijáis en la estatua (¡¡que justamente está tallada por el propio Musashi Miyamoto!!), se puede ver que detrás de la figura hay una enorme pared de fuego, esto es porque este Buda se encuentra frente a la puerta del infierno, quemándose la espalda, con el objetivo de someter a todos los seres que merecen caer en las llamas y salvarlos de su destino tortuoso... Puede que muchos de vosotros tengáis presente a esta deidad por el personaje Anji de Rurouni Kenshin, el


Imágenes de Acala


VIEJOS CONOCIDOS...
NUEVOS RIVALES...
¡A partir del tomo 23
el Campeonato Nacional,
el final nunca visto en TV!
©1996 by I.T. Planning, Inc.
- SERIE DE 31 TOMOS
- € 6,90.-
OTRO PRODUCTO DE
IVREA
TAKEHIKO INOUE
SLAM DUNK



¡¡El manga de la aclamada serie de GAINAX !!
?
BOING
BOING
IVREA
BUNJURO NAKAYAMA & BOW DITAMA
MAHOROMATIC
Automatic Maiden
SERIE DE 8 TOMOS - € 8,50.-
INCLUYE PÁGINAS A COLOR
©BUNJURO NAKAYAMA/BOW DITAMA/WANI BOOKS Co., Ltd.


IVRÉA